

# PABLO VI FUE CLAMOROSAMENTE RECIBIDO EN KAMPALA POR MILES DE CATOLICOS Y OCHO JEFES DE ESTADO AFRICANOS

## Posiblemente hoy se entrevistó con delegados de Nigeria y Biafra

El Papa permanecería un mes en Africa si con ello pudiese conseguir la paz

(Página 9)

# NUEVA RIOJA



Logroño, viernes, 1 de agosto de 1969. Año XXX. Número 9.544.

Vara de Rey núm. 68. Apdo. 28. Precio: 3 pesetas

Diario de información general. Edita: NUEVA RIOJA, S. A. Director: Ismael Romanos Aliacar.

Dpto. Legal: LO-2.

## Nixon, en la India

«El principal objetivo de los EE. UU. es conseguir una generación de paz mundial»

(Página 8)

### Cruzar a nado el Canal de la Mancha

### TRES HERMANOS CIEGOS INTENTARAN ESTABLECER UN NUEVO RECORD MUNDIAL

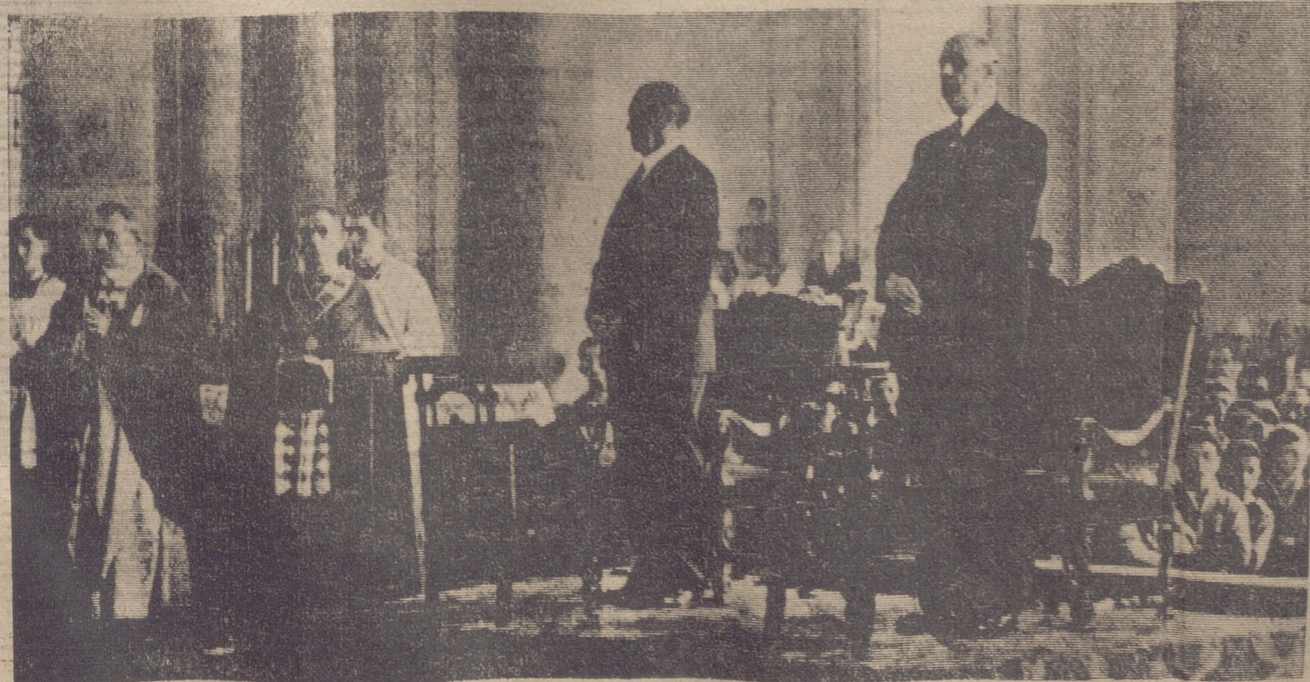
LONDRES, 31 (Aifil). — Tres hermanos, ciegos de nacimiento, intentarán establecer un nuevo record mundial este próximo fin de semana: cruzar a nado el Canal de la Mancha. Es la primera vez que un ciego intenta cruzar a nado las veintidós millas que separan Inglaterra de Francia. Los tres hermanos serán guiados por radio desde una embarcación. Frank, Peter y Richard Freeman, de treinta y ocho, veintiocho y veinticinco años, saldrán de Calais el sábado, si el tiempo es favorable a la prueba.

### El presidente de El Salvador a su pueblo:

Nosotros aceptamos las garantías sólo cuando fueron aseguradas por todos los Gobiernos de América

Los salvadoreños residentes en Honduras dejarán ya de sufrir vejámenes y arbitrariedades

(Página 8)



## Veinte años de Alemania

Acaban de cumplirse veinte años de la promulgación de la Ley Fundamental de la República Federal de Alemania, a Constitución que debía convertir el montón de escombros en que había quedado el país tras la guerra en una nueva nación por parte y libre. De 1949 a hoy, el camino recorrido ha sido duro y difícil, pero los frutos muchos. Alemania es hoy una de las grandes potencias económicas del mundo. La hora de la reconciliación definitiva tuvo lugar en la catedral francesa de Reims, Konrad Adenauer y Charles De Gaulle firmaban en 1963 el «tratado de amistad germano-francés». — (Foto «Fiel».)

## NUESTRA TIERRA, NOTICIA



## Continúan las inauguraciones

Ayer, el gobernador civil inauguró un grupo escolar en Foncea y la Cooperativa de Alfalfa «Glera», en Casalarreina. En el cliché, un momento de la bendición del grupo escolar. (Foto Herce)

20-28 de septiembre

## Celebración de la II Feria Regional de la Flor y de la Planta

40 «casheros» guipuzcoanos estuvieron ayer en Logroño

## NUEVE PUNTOS NEGROS EN LA CARRETERA

(AMPLIA INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES)

# VENTANA A LA CALLE

## Bicicleta a la parrilla

La bicicleta ya no es, en realidad, problema grave a la hora de considerar las complicaciones del tráfico urbano.

Pasaron sus días de auge y esplendor, y hoy la bicicleta es una especie llamada a extinguirse, como lo fueron en su día el dipodocus y el plesiosaurio.

En realidad —aparte ese reciente modelo de bicicleta de pequeñas ruedas y alto manillar, llamado «deportivo» y que sólo cuenta de la estimación de unas cuantas chicas con pantalones— apenas si quedan por ahí más bicicletas que las justas para poder seguir corriendo la Vuelta a España y el Tour de Francia. Y, como únicas bicicletas real y verdaderamente urbanas, las dos docenas mal contadas que necesitan los «chicos de los recados» que todavía no se han motorizado.

Ahí, en el «chico de los recados», tienen las bicicletas su último refugio y su postre defensor, antes de sucumbir irremisiblemente devoradas por el motociclo, el motocarro y demás artefactos de propulsión a ruido.

Mas parece que la bicicleta no se ha dado cuenta de esto o puede que, al revés, quizá esté tan persuadida de que su triste final es inevitable, que ya apenas se preocupa de dar facilidades a sus pocos pero todavía fieles adictos.

El caso es que, para que la decadencia bicicleteril se aprecie en todo, de las escasas bicicletas de recadista que todavía permanecen en servicio activo, apenas si queda alguna que lo haga provista de los oportunos soportes o parrillas necesarias para el debido transporte de la mercancía.

Y una cosa es que la bicicleta, por su cada vez más reducido número, no suponga ya preocupación de bulto en el ordenamiento de la circulación urbana, y otra que el esforzado recadista se tenga que jugar valerosamente el tipo, no sólo metido él, tan poquita cosa, en la actual barahunda del tráfico, sino atendiendo, a la vez, a que no se le caiga el paquete que lleva bajo el brazo izquierdo, ni el número de cajas que sostiene entre el derecho y la barbilla, ni el gran fardo que le cuelga del manillar. Alardes de equilibrio, en suma, que ya no se ven sino en el circo. Pero en el circo pagando, claro.

Y, francamente, la suerte que le aguarda a la bicicleta será todo lo triste que se quiera, pero la que ella, en su desalentado abandono, depara al recadista infelice, es tremenda.

Como que, tal y como se han puesto las cosas, sería preferible que se decretara de una vez la jubilación definitiva de la bicicleta del chico de los recados, agradeciéndole los servicios prestados.

O, en otro caso, que no se le permita salir a la calle sin sus buenos soportes y parrillas, que e como se ha «condimentado» siempre este tipo de bicicletas: a la parrilla.

Otro caso atendido por la Hucha Popular:

Un envase de glóbulos de «Apondón», otro de comprimidos de «Synatan» y otro, también de comprimidos, de Adumbran», para una enferma necesitada. Importe, doscientas cincuenta y cinco (245) pesetas. Con esto, el fondo general, cifrado ayer en cuatro mil seiscientos noventa y tres (4.693) pesetas, pasa hoy a las cuatro mil cuatrocientas cuarenta y ocho (4.448).

## ¡¡CUIDADO CON LA PINTURA!!

¡NO COMPRE CUALQUIER COSA!  
Para sus trabajos de pintura, solicite orientación en

**PINTURAS CORDON**  
Ingeniero La Cierva, 6.  
PAPELES PINTADOS

## SE PRECISA DEPENDIENTA PARA BOUTIQUE

SE REQUIERE:  
Edad: 18 a 30 años.  
Experiencia comercial en el género.  
Absoluta reserva a colocadas.  
INTERESADAS,  
dirigirse por escrito, adjuntando fotografía, a:  
Oficina de Colocación. Referencia número 15.481.  
SINDICATOS

# PROMOCION SEGARRA

GRANDES REBAJAS en los artículos de la actual temporada

Zapatos de señora y mocasines última novedad, 100 y 125 pesetas  
Zapatos caballero mocasión Box-Calf, 115 pesetas  
Sandalias niños Box-Calf, precios rebajadísimos

(Vean los escaparates interiores de)

**Calzados PISA** General Mola, 40

**Zapatería Ochoa** (Eusebio OCHOA e Hijos, S. R. C.) Sagasta 25

(Exclusivistas para la provincia de los inmejorables y afamados zapatos SEGARRA)

# agenda del día

## SANTORAL

SANTOS HOY. — Hermanos Macabeos, Pedro Advincula, Rufo y Nemesio. Misa de cuarta clase, color verde.

SANTOS DE MANANA. — Nuestra Señora de los Angeles, Alfonso María de Ligorio y Esteban. Misa de tercera clase, color blanco.

## NATALICIOS

José Luis, de José Luis Elguea Gómez y María del Pilar Aranda Moreno; Angel, de Angel Blasco Yanguas y Alicia Ruiz Lestado; María Cristina, de Angel Estefanía Blanco y Esperanza Navaridas Berece; Miguel, de Joaquín Gabarri Giménez y Amparo Giménez Giménez, y Jorge, de Ricardo Santamaría Bartolomé y María Dolores Nájera Pérez

## MATRIMONIOS

Juan José López Barrufet, con María Teresa Puzca Iriguz Noain.

## DEFUNCIONES

Julián Estefanía Solés, de 65 años, Villamediana de Iruña.

## PEONES Y SOLDADORES

### PRECISA IMLO

Razón:

MURO DEL CARMEN, 4. 1.  
Oficina de Colocación.  
Referencia número 15.407.

## Teléfonos de NUEVA RIOJA

DIRECCION ..... 211988  
REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES ..... 213100  
(Centralita)

**SERVICIO FARMACEUTICO**  
Doña Elena Blázquez Marzál, Doctores Castroviejo, 30 y doña Rosario Prada Alonso, Sagasta, 12.

## Sáenz de Santa María Castropol

Aparato Digestivo y Endocrinología  
Suspende su consulta a partir del 4 de agosto  
C. S. P. núm.: 918

## Muela Sarabia

Suspende su consulta hasta nuevo aviso  
Atenderá a su consulta don Francisco Burgos  
AVDA. PORTUGAL, 30  
Teléfono 22-08-80  
C. S. P. núm.: 917

## TELEFONOS DE URGENCIA

**TAXIS: Paradas**  
Estación Autobuses .. 220829  
Espolón .. .. . 212299  
Murrieta .. .. . 222626  
Gr. Franco .. .. . 222333  
Estación Ferrocarril .. 221060  
Urgencia nocturno de la Guardia Municipal .. 211210  
Casa Socorro y Policía RENFE .. .. . 213856  
Municipal .. .. . 211210  
Cruz Roja (ambul.) .. 212426  
Cruz Roja (chófer) .. 222710  
Hospital Provincial .. 211410  
Seguro Enfermedad Residencia Sanitaria .. 213600  
Servicio de urgencia, Sagasta, 4 .. .. . 223984  
Cuerpo de Bomberos .. 211010  
Cuerpo de Bomberos .. 211019  
Comisaría de Policía .. 211610  
Ambulancia (Centro Recuperación) 220400, 214951 y 221379.

## CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

**0 6 7**

## Organización y celebración de la II Feria Regional de la Flor y de la Planta durante las Ferias y Fiestas de San Mateo 20 - 28 de septiembre de 1.969

Por la Comisión ejecutiva se adoptaron los siguientes acuerdos:

Primer. — Emplazamiento, Jardines Instituto Enseñanza Media.

Segundo. — Inauguración, 20 de septiembre, a las doce y media horas.

Tercero. — Clausura, 28 de septiembre, a las 20,30 horas.

Cuarto. — Horario exposición y venta, mañana, 11,30 a 14,30, y tarde, 19 a 22,30.

Quinto. — Teniendo esta feria-exposición carácter regional podrán concurrir a la misma:

a) Las Corporaciones Provinciales y Municipales de la región incluso la de la capital de la Nación.

b) Los centros o entidades oficiales o profesionales radicados en cualquier otro punto de la Nación dedicados a la producción y comercialización de Flores y Plantas ornamentales.

## Oficiales y aprendices

de Cerrajería  
SE PRECISAN en Talleres Burgos  
**MAYOR, 6**  
Oficina de Colocación.  
Ref. núm. 15.495

c) Industriales de accesorios para fruticultura y jardinería, empresas dedicadas al proyecto de jardines incluso los criaderos de aves y peces de adorno.

## 6.ª.-MODALIDADES DE CONCURRENCIA A LA FERIA

a) Previa solicitud de inscripción cuya fecha finalizada el 20 de agosto próximo en la que se hará constar o acompañar relación sucinta de los artículos a exponer.

b) Mediante "stand" propio de exposición, debiendo solicitar información de la Comisión Ejecutiva.

c) Las Entidades o particulares mediante envío de artículos para su exhibición en las exposiciones organizadas por la Comisión.

d) Enviando artículos en depósito para su venta en el puesto único destinado a tal fin que organizará la Comisión.

## 7.ª.- REGLAMENTO ECONOMICO

a) Será de cuenta del Excelentísimo Ayuntamiento de Logroño, el montaje de los "stand" (armadura, techado, iluminación, toldos, provisión de tierras y valla protectora).

b) También será de cuenta del Excelentísimo Ayuntamiento la iluminación general del recinto, sonorización musical, vallado, guardería del mismo y adornos general de la feria, así como los gastos de propaganda. Pudiendo los expositores de manera particular hacer uso de los conductores eléctricos generales que se instalan para ampliar la iluminación de los "stand" o de los motivos que en ellos pudieran instalar para lo cual, deberán contar con el permiso de la Comisión Ejecutiva.

c) Será de cuenta del expositor, el decorado del "stand", el mantenimiento en perfectas condiciones de limpieza y adecuada presentación del "stand" durante el tiempo de duración de la

Feria, reservándose la Comisión Ejecutiva la vigilancia del cumplimiento de estos requisitos y la adopción de medidas que considere, a las que se ajustará el expositor en un todo sin derecho.

d) Colocará un rótulo de dimensiones 1 x 0,80 m. en que figure su nombre o el de la entidad que represente, el que deberá ser sancionado por la Comisión Ejecutiva.

e) En cada planta o grupo de plantas iguales, deberá figurar el nombre de las mismas en forma adecuada y legible.

f) Cada expositor y en concepto de inscripción, deberá efectuar un abono de 500 pesetas por módulo de "stand" 3'50 m. de longitud por el fondo que tenga el mismo, así como el de 1.000 pesetas también módulo en concepto de garantía a disposición de la Junta Ejecutiva, la que se reserva la devolución total o parcial de esta última cantidad a la finalización de la Feria. De estas aportaciones económicas, quedan excluidos, la S. E. H. el "stand" de la Asociación Protectora de Subnormales y los Ayuntamientos general de la Feria, así como, así como el puesto de venta.

g) La asignación de espacios o "stand", se las reserva la Comisión Ejecutiva.

h) A todo expositor concurrente a la Feria con "stand" propio, se le entregará en el acto de clausura un diploma acreditativo de su participación en el certamen.

i) La Comisión Ejecutiva, organizará cuantos actos, homenajes, conferencias, etc., estime oportunos en pro de una mayor brillantez de la Feria, pudiendo hacer uso si así lo estimara de las cantidades de 1.000 pesetas por "stand" depositadas por los señores expositores reflejadas en el apartado f).

Logroño, 28 de julio de 1969.

# tiempo atrás

Hace 25 años

MARTES, 1 DE AGOSTO DE 1944

EN ESPAÑA

## Se acentúan las restricciones eléctricas en Madrid

Debido a la pertinaz sequía, que provocaba la falta de caudal de los ríos y reservas de agua en los embalses, la producción de energía eléctrica se veía sumamente disminuida, originando todo ello un serio problema en distintas regiones de España. En consecuencia, la Delegación de Industria de Madrid se vio en la necesidad de establecer diversas restricciones en el suministro de electricidad a la capital de España donde, mientras no variaran las circunstancias, quedaba suprimido en absoluto el alumbramiento de escaparates, fachadas y anuncios luminosos; se reducía el alumbramiento público en un 25 por ciento sobre el 50 por ciento ya en vigor; se suprimía, tres días a la semana, el suministro de energía eléctrica a espectáculos,

café, restaurantes y demás lugares de concurrencia pública; y las industrias solamente podrían trabajar durante las horas diurnas.

—El mes de agosto comenzó en Logroño con un día de calor agobiante, alcanzando la temperatura máxima los 40 grados. Pudo servir de "consuelo" a los logroñeses saber que la máxima de Córdoba había alcanzado la increíble marca de 66 grados.

—Terminaron en Huércanos las fiestas de su Patrono San Pantaleón, que habían transcurrido animadísimas. A la misa solemne y a la procesión celebrada seguidamente concurrió el vecindario en masa. Hubo, además, partidos de pelota, capea de vaquillas, y bailes en los salones de recreo y en la plaza, amenizados éstos por la banda de Elciego.

EN EL EX TANJERO

## Toda la península de Normandía, en poder de los aliados

Seguía creciendo en rapidez y extensión el avance aliado en Normandía. La penetración en el sector de Caumont fue aumentada casi al doble en las últimas 24 horas. El avance más rápido de las fuerzas norteamericanas tuvo lugar en el gran triángulo formado por Granville, Brechal y Avranches, localidades ocupadas el día anterior y con una distancia de 26 kilómetros entre la primera y la tercera de ellas. En siete días, a partir del comienzo de la ofensiva americana en Lessay, se había hecho un progreso de 70 kilómetros. El total de la península de Normandía, con sus 7.700 kilómetros cuadrados, se hallaba ya en poder de los aliados, a excepción de algunos puntos aislados en los que las tropas alemanas se hallaban totalmente cercadas y mantenían una resistencia

desesperada.

—La batalla por Florencia se había convertido en una de las más encarnizadas de la campaña italiana. Los alemanes habían concentrado al Sur de la ciudad cinco divisiones, que contraatacaban furiosamente los movimientos ofensivos del VIII Ejército aliado.

—La gran ofensiva lanzada por los soviets en los distintos sectores del frente seguía su curso. En la gran curva del Vístula los bolcheviques lograron atravesar el río por un punto y su presión se hacía cada vez mayor cerca de Varsovia. También se libraron tenaces combates en Mariampol, Mitau y en el sector de Birsen.

—Dimitió el Presidente de Finlandia, Risto Rytli. Para sustituirle, fue nombrado el mariscal Mannerheim.

Hace 50 años

VIERNES, 1 DE AGOSTO DE 1919

## Primera sesión de la nueva Diputación Provincial de Logroño

Celebró su sesión inaugural nuestra nueva Diputación Provincial, bajo la presidencia del Gobernador Civil interino, Barón de Pabla. Las actas de los diputados recientemente elegidos quedaron depositadas sobre la mesa hasta que, al día siguiente, quedara definitivamente constituida la Corporación, procediéndose a la elección de cargos.

—Se levantó en nuestra provincia la veda de la caza, saliendo al campo ininidad de cazadores. Algunos cobraron bastantes codornices, pero otros regresaron sin traer ni una.

—El movimiento de población durante el mes de julio en nuestra provincia —calculada en 187.438 habitantes— había sido de 297 nacimientos, 377 defunciones y 99 matrimonios, correspondiendo a la capital 44 nacimientos, 61 defunciones y 13 matrimonios.

—El Ayuntamiento de Alfaro acordó celebrar, durante las fiestas de San Roque, cuatro días de vacas, que se lidiarían, como era tradicional, en la Plaza Mayor, acondicionada con tablados. Los cuatro días habría encierro por la mañana y subida del ganado hasta la plaza por la tarde, espectáculo que constituía una extraordinaria atracción para la mayoría del vecindario.

## Excmo. Ayuntamiento de Logroño CEMENTERIO ANUNCIO

En uso de las atribuciones que me concede el artículo 7.º del Reglamento de Cementerios, he dispuesto que a partir de día 1.º de agosto del corriente año y en orden a una mejor vigilancia de la Necrópolis, la puerta de entrada al Cementerio por la carretera de Mendavia permanezca cerrada de las 13 a las 15 horas, lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles molestias.  
Logroño, 30 de julio de 1969.  
El Alcalde Acctal.

## A VALVANERA

EMPRESA GUINEA  
Domingos y festivos: Salida, a las ocho y media.  
Regreso: A las 18.  
BILLETES:  
ESTACION AUTOBUSES  
Ventanilla número 5.

## PISOS

Se venden, de 3 hab. mediodía y una interior  
Facilidades de pago  
Informes: Almacenes de hierros de Marrodán y Rezola, S. A.  
PEREZ GALDOS, 43

# 40 «casheros» guipuzcoanos visitaron ayer la Estación de Fruticultura de Logroño y los Viveros de Provedo

«Si se cultiva manzana y pera en Francia, también podemos hacerlo en Guipuzcoa, pero es necesario aprender»

La poda, principal punto de interés para los «alumnos»

Ayer, cuarenta casheros guipuzcoanos —casheros y casheras— visitaron la Estación de Fruticultura de Logroño y los viveros de Provedo también de nuestra capital.

Por la tarde, continuaron viaje hasta Miranda de Arga, donde visitaron una finca de frutales que cuida un capataz de la Estación riojana.

Los cuarenta guipuzcoanos han participado desde febrero hasta aquí, en ciclos sucesivos, en un concurso de fruticultura organizado por la Jefatura Agronómica de Guipuzcoa, y en el que han colaborado activamente ingenieros y personal de la E. de Fruticultura. Por ello el viaje de ayer era una especie de viaje fin de curso, con vista sobre el terreno de las enseñanzas recibidas a lo largo de los meses precedentes.

Hablamos con el ingeniero jefe de la Jefatura Agronómica con sede en San Sebastián, don Vicente Ruiz Gómez que vino con los agricultores de su provincia.

—¿Por qué este cursillo?

—Mire, yo pensaba que la ganadería tenía un porvenir en Guipuzcoa y para esa ganadería hacían falta forrajes producidos en buenas condiciones. Hoy ya lo hemos conseguido y se puede decir que en ese campo las cosas marchan bien. Pero la



El grupo de cursillistas visitando la Estación de Fruticultura. — (Foto Herce).

### LA PODA UN PUNTO ESENCIAL

En la visita por la finca, don Julio Fernández Sevilla, explicó los trabajos que se vienen realizando en las diversas líneas, las variedades, sistema de poda, injerto, tratamientos etcétera.

También don Angel Martínez



Don Vicente Ruiz G. Velasco — (Foto Herce)

fruta?, eso habla que arreglarlo. Yo intento siempre dar a los agricultores lo que ellos necesitan, me hablaron de la fruta y organizamos este cursillo.

—¿Tiene futuro la producción frutícola en Guipuzcoa?

—No la tiene como aquí y en variedades como el melocotón pero se pueden conseguir buenos resultados en pera y manzana. Si en Francia se produce también nosotros podemos hacerlo.

—¿Qué fines se persiguen con este cursillo?

—Exclusivamente orientar.

—Pero el manzano, por ejemplo, ya tiene una tradición en su provincia.

—Si pero una tradición de cultivo mala. Si hay manzana de sidra, si viene mala cosecha no se hace sidra y el agricultor se aprieta el cinturón. Hoy el agricultor no quiere apretarse el cinturón y hace bien porque debe poder vivir con su trabajo. Nosotros queremos orientarles para que ese trabajo, al estar bien realizado, produzca los beneficios necesarios. Hoy hemos visto esta finca, las cosas que se hacen con los frutales, lo que puede conseguirse. Ellos lo ven y luego decidirán si lo ponen o no en práctica.

**AZULEJOS BLANCOS Y DE COLOR**  
**TRITURADORES**  
**“ROCA” PARA**  
**FREGADEROS**  
**- PERÉ -**  
 PIO XII 5.  
 (Junto a la Estación de Autobuses)

## Gran coleccionista

Somos los mismos coleccionistas, avisen al teléfono que quieran  
**Compro pisapapeles antiguos de cristal**

que tengan 100 años, con dibujos por dentro, pagando desde 2.000 a 11.000 pesetas; los que tengan frutas, flores y mariposas los pago desde 10.000 a 30.000 pesetas. Los que tengan lagartos, desde 25.000 a 50.000, y los que tengan culebras, hasta 100.000

Ruego que me llamen o paso a domicilio  
 También a provincias

SEÑORA DE ROMERO  
 Se reciben visitas:  
 HOTEL LAS ANIMAS. M. Vallejo, 15  
 Teléfono: 21-10-03

## GRUPO SINDICAL REMOLACHERO DE LA PRIMERA ZONA

Para próxima campaña se precisa cubrir CINCO PLAZAS DE LICENCIADOS QUIMICOS, que prestarán sus servicios en las recepciones de Tudela, Lucena, Alagón, Terrol y Santa Eulalia del Campo.

Puede solicitarse por escrito información detallada sobre las condiciones que han de regir en el desempeño de dichos cargos, en este Grupo de Zona, AVENIDA MARINA MORENO, 12, 6. planta ZARAGOZA

## Administrativo

Con práctica de oficina, joven, servicio militar libre. Imprescindible buenos informes. Reserva absoluta a colocados. Escribir al Apartado de Correos núm. 150, de LOGROÑO. Bajo referencia núm. 30. Oficina de Colocación. Referencia número 15.491

## PABELLÓN DE 300 M2.

Se vende, solo o con finca de 1.500 m2. Luz y agua.

Situado en la carretera de Zaragoza

FACILIDADES DE PAGO  
 RAZON, TELEFONO: 22-04-19

**COMPRO DE**

**5.000 a 100.000 ptas.**

Pisapapeles de cristal con flores, frutas, mariposas, bichos, etc.

COLECCIONISTA PARTICULAR

Avisos: Sra. Cortés - Teléf. 22 26 00 - Hotel Carlton Rioja - Logroño

MAXIMA SERIEDAD ☆ PASO A DOMICILIO

¡POR FAVOR, LLAMEME!

DESPLAZAMIENTO A PROVINCIAS

## HOGARES 69

ENLACE

Enrique Feriche Royo  
 Medy Ochoa Pérez



Suscribase a  
**NUEVA RIOJA**

NAJERA, 31. (De nuestro corresponsal, Luis Royo).  
Dentro de la campaña que en carácter de nacional se está llevando a efecto contra enfermedades tan peligrosas como es la hidatidosis, ha sido puesta en práctica por la Jefatura Provincial de Sanidad, en nuestra ciudad, la correspondiente campaña a escala local.

Dentro de la misma, el pasado martes se procedió en Najera al tratamiento de los perros existentes en la ciudad, habiendo sido anunciado anteriormente como serían sancionados los dueños de aquellos perros que no fueran tratados.

Suponemos que la totalidad de los perros existentes en Najera serán objeto del procedente tratamiento, y cremos que aquellos que no lo recibieron serán sacrificados.

En todo caso (insistimos una vez más sobre lo mismo, pues seguimos viendo con mucha frecuencia perros abandonados, sueltos o sin bozal) esperamos que esta campaña sea complementada con la obligación de que los perros que puedan encontrarse en nuestras calles lo sean con las

**NAJERA**

**Iniciada la campaña contra la hidatidosis en la ciudad**

**Más mosquitos que otros años**

debidas condiciones de seguridad.

**MATRIMONIO**

El pasado martes, en la Parroquia de la Santa Cruz, se celebró el enlace matrimonial de los jóvenes Enrique Feriñe Royo y Benedita Ochoa Pérez, está realizando su belleza con espléndido vestido.

Ofició la misa y los casos

**Hermanadas de Trabajo**

**EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA SEÑORITAS**

Se celebrarán los días 20, 21, 22 y 23 en la casa de Cristo Rey, de Tudela, dirigidos por el P. E. Velasco, S. J.

Informes e inscripciones en San Bartolomé, 12, primero, o en el teléfono 22-10-63, de siete a diez de la tarde, todos los días.

el reverendo Padre Vicario de la Comunidad Franciscana de Santa María la Real, Fray Jesús Arqueta, quien les dirigió un muy atinada plática, plena de consejos con vistas a la nueva vida que inicia. En cuanto a la representación judicial, la ostentó don Gonzalo Carrillo, abogado y tío del novio.

Fueron apadrinados por doña Felisa Royo, viuda de Feriñe, madre del novio, y don Luis Ochoa Pérez, hermano de la novia.

Debido al reciente luto de la familia del nuevo cabeza de hogar, la boda se celebró dentro del ambiente de los más directos familiares.

A los contrayentes y a sus padres, les felicitamos con el máximo afecto, y a aquellos los deseamos que la luna de miel que ahora han

iniciado les resulte eterna.

**POSESION**

En virtud de un reciente nombramiento para el cargo de secretario del Juzgado Comarcal de Najera, ha tomado posesión del mismo don Manuel Fernández Palacios, que hasta ahora había venido desempeñándolo en Callosa de Ensarriá (Alicante).

Al darle la bienvenida a nuestra ciudad, le deseamos que la estancia entre nosotros sea larga y feliz.

**MOSQUITOS**

Desde que Najera está viendo la ventaja enorme del nuevo alumbrado, se está notando un inconveniente que, al menos en gran parte, se deba a la abundancia de mosquitos.

de distintas variedades, que estamos padeciendo.

Quizá la luz los atraiga incluso desde lugares lejanos, pero el caso es que su abundancia es muy superior a la que hayamos podido notar en años pasados.

Además, los últimos días hemos notado la invasión (que casi invariablemente se repite cada año por estas fechas) de auténticas nubes de cierta especie de mariposillas, que hacen muy molesta la estancia en los lugares iluminados de las inmediaciones del río. Afortunadamente, estos animales mueren en cuestión de pocos minutos, y su molestia, cada día en que hacen su aparición, dura es caso tiempo.

Siendo, pues, peor, aquello de los mosquitos, sobre los que hemos oído comentarios, cuya veracidad no podemos asegurar, sobre que su abundancia esté provocada, aunque solo en parte, en el calor del Najera o sus proximidades, en algunos lugares en que existen ciertos encharcamientos, cuya existencia de motivos quizá fuera cosa de estudiarlos, para ver, si no se evita, si de anular esa peligrosa molestia que supone la reiterada abundancia de mosquitos.

**Sobre las obras de la Catedral de Santo Domingo de la Calzada**

Hemos recibido una carta firmada por un grupo de jóvenes calceatenses en la que aplauden la labor de nuestro corresponsal, don Francisco Gonzalo Bergasa, en la bella ciudad calceatense. No es la primera vez que recibimos en esta Redacción un aplauso para este dinámico corresponsal que desde el momento de hacerse cargo de su puesto se ha desvivido por ofrecer, día a día, la actualidad y los problemas de la Ciudad del Santo. Recordemos, a título de ejemplo, la magnífica entrevista que mantuvo con el ministro de Agricultura en su pasada visita a nuestra provincia.

En otras ocasiones hemos silenciado estos elogios espontáneos y merecidos, y si en este caso lo sacamos a la luz pública es por razones que nos duelen personalmente, porque se le ha aludido públicamente por mantener una postura firme y razonada en relación con las obras que se vienen realizando en la catedral de Santo Domingo de la Calzada.

Nuestros comunicantes manifiestan que están de acuerdo con el señor Gonzalo como sin duda lo estarán otras personas, como otras, también sin duda, estarán en contra. La cuestión de la oportunidad de las obras es opinable, y como tal debe tomarse, sin llevarla a extremos que no tienen sentido. Agradecemos a B. I. y sus compañeros la carta de apoyo a nuestro corresponsal.

**Suscríbete a NUEVA ROJA**

**EL SEÑOR**  
**+ DON JULIO OCHOA MARTINEZ**  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 61 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Su resignada esposa, doña Juliana Santolaya; hijos, don Antonio, Montserrat y María del Carmen; hija política, doña Bella Gauna; hermanos, don Felipe y doña Irene; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedará muy agradecidos.  
Logroño, 1.º de agosto de 1969.  
Iglesia parroquial. — Santa María de Palacio.  
Funeral y misa de réquiem. — HOY, VIERNES, a las DIEZ.  
Conducción del cadáver. — A continuación.  
Casa mortuoria. — Baños, 4.

**EL SEÑOR**  
**+ DON JOSE RODRIGUEZ CALLO**  
Albañil jubilado  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 72 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Su resignada esposa, doña María Rodríguez; hijos, doña Josefa y don José Antonio; hijos políticos, don Adolfo Yebra (Camillero Socorrista de la Cruz Roja) y doña Pilar Casas; hermanos, doña Clementina (ausente), doña Julia, doña Isabel (ausente), doña Josefa (ausente) y don Alfonso; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 1.º de agosto de 1969.  
Iglesia parroquial. — Corazón de María.  
Funeral y misa de réquiem. — HOY, VIERNES, a las CUATRO.  
Conducción del cadáver. — A continuación.  
Casa mortuoria. — General Franco, 94.

**EL SEÑOR**  
**+ Don Hermenegildo Pérez Pérez**  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 45 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Su resignada esposa, doña Milagros Capellán; hijos, Julio, Milagros y Félix; hermanos, doña Clotilde, don Félix y doña Mary; hermanos políticos, don Basilio Bezares, doña Aurora Alvarez, don Tomás Ceniceros, doña Rosario y doña Bibiana Herreros; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 1.º de agosto de 1969.  
IGLESIA PARROQUIAL. — Santa María de Palacio.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, VIERNES, a las CINCO.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.  
CASA MORTUORIA. — Madre de Dios, 21.

**+ Primer Aniversario EL SEÑOR**  
**Don José María Cuesta Sáez**  
QUE FALLECIO EL DIA 2 DE AGOSTO DE 1968, A LOS 40 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos.  
R. I. P.  
Su viuda, doña Ascensión Pinillos Arizu; hijos, Juan José, María Ascensión y Francisco Javier; madre política, doña Teodosia Arizu Duque; hermano político, don Pedro Pinillos Arizu; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, SABADO, a la UNA, en la Parroquia de Palacio, por lo que les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 1 de agosto de 1969.

**EL SEÑOR**  
**+ DON TOMAS MUÑOZ SAENZ**  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 67 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Su resignada esposa, doña Sara Bermejo; hija, doña Ana María Encarnación; hijo político, don Clemente González; hermanos, don Santiago, doña Encarnación (ausente), doña Eusebia, doña Romana, don Benito y don Saturnino; hermanos políticos, sobrinos, primos y de más familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 1 de agosto de 1969.  
IGLESIA PARROQUIAL. — Santa Teresita.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, VIERNES, a las CUATRO Y MEDIA.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.  
CASA MORTUORIA. — Camino Viejo de Alberite (Villa Sara).

**EL ILMO. SEÑOR**  
**+ Don Vicente Navarrete Salaya**  
Coronel Farmacéutico retirado  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 75 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Su resignado hermano, don Román (Farmacéutico jubilado); hermana política, doña Leticia Martínez-Alangua Rosales; sobrinos, don Matías (Inspector del Cuerpo General de Policía), don Alfredo (Aviador de la Compañía Spantax) y doña Leticia Navarrete Martínez-Alangua; sobrinos políticos, don Adolfo García Rueda y doña Manuela Pérez Araña; primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 1.º de agosto de 1969.  
IGLESIA PARROQUIAL. — Padres Carmelitas.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, VIERNES, a las ONCE.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.  
CASA MORTUORIA. — San Antón, 23.  
**La familia no recibe.**

Se inauguraron ayer

# Un grupo escolar en Foncea y la Cooperativa de Alfalfa «Glera», de Casalarreina

Presidió los actos el gobernador civil



En Casalarreina. — (Foto Hércel)

Dentro del ciclo de inauguraciones del 18 de julio, nuestra primera autoridad provincial, gobernador civil, don Antonio Aige Pascual, se trasladó a las localidades de Foncea y Casalarreina, para presidir la bendición e inauguración de un grupo escolar, en el primer pueblo, y una cooperativa agrícola interlocal denominada «Glera» para la conversión de harina de alfalfa, en el segundo.

Acompañaban a don Antonio Aige, el subje provincial del Movimiento, don Justo Rodríguez, el procurador en Cortes, don Carlos Bonet, y el inspector de Primaria Enseñanza, don Amadio Lázaro Falcón.

### UN GRUPO ESCOLAR EN FONCEA

Los vecinos de Foncea, precedidos por la Corporación Municipal al mando de su alcalde, esperaban en la plaza de la localidad a las autoridades provinciales.

Después de ser cumplimentadas, se procedió a la inauguración de un bonito grupo escolar que constituyen las Escuelas Nacionales de la localidad. Dichas escuelas comenzaron a construirse en diciembre del pasado año 1968 y están de-

bidamente delimitadas para la enseñanza de niños y niñas con un total de sesenta plazas. Será regida por un maestro y una maestra y el presupuesto total de la obra realizada asciende a unas 700.000 pesetas.

Después de la bendición de las instalaciones, el alcalde de Foncea, don Miguel Montejo Zárate, se dirigió a sus convecinos, dando las gracias a las autoridades por su presencia en aquel acto y resalto la importancia que tenía para la localidad la construcción del grupo escolar que se acaba de inaugurar. Seguidamente expuso una de las necesidades más acuciantes que existe en el Municipio, la traida de aguas y distribución domiciliar. Solicitó del gobernador civil la ayuda a esta necesidad.

A continuación, don Antonio Aige Pascual, tomó la palabra para felicitar a los vecinos de Foncea y a la Corporación Municipal por que logre obtenido con las escuelas. Dijo que siguieran por aquel camino y que permanecieran siempre unidos con el alcalde para vencer las dificultades y conseguir más metas que beneficien a todos. En cuanto a la soli-

cidud de las aguas, les alentó para que siguieran los primeros trámites para conseguirlas. Y añadió, finalmente, que continuaran adelante con el desarrollo de Foncea, ya que de esta forma se contribuye al desarrollo de la Rioja y, en definitiva, al de España.

Las palabras del alcalde y gobernador civil fueron correspondidas con un caloroso aplauso.

### EN CASALARREINA, LA COOPERATIVA

Después de ser obsequiados por un vino de honor, las autoridades se trasladaron a Casalarreina para presidir la bendición e inauguración de la Cooperativa Agrícola Interlocal «Glera». Les esperaban allí autoridades de Haro, Casalarreina y miembros de la citada cooperativa que pertenecen a diez localidades riojanas.

La Cooperativa «Glera» está formada por socios de Castañares de Rioja, Baños de Rioja, Tírgo, Casalarreina, Zaráton, Anguciana, Haro, Villalba, Cihuri y Ollauri. El total de ellos es de 72 cooperativistas que han conseguido unir sus esfuerzos y poner en marcha una maravillosa planta de transformación de alfalfa que ha costado once millones de pesetas. Puede decirse que ya está prácticamente terminada. Se empezó en enero de este año y ya se han obtenido los primeros resultados. La cooperativa produce harina de alfalfa mediante la deshidratación artificial de esta planta. Nos informaron también que, en un futuro, se ampliarían las actividades y se obtendrían, además, gránulos de harina y pastillado de alfalfa seca.

Después de la bendición, el párroco de Casalarreina, don Efrén Merino, pronunció unas palabras, diciendo que la iglesia felicitaba esta unión y esfuerzo realizado por los trabajadores. El presidente de la Cooperativa, don Dionisio Pérez Enciso, por su parte, agradeció la presencia de las autoridades y agradeció también todas las atenciones por ellas recibidas.

Por último, tomó la palabra el gobernador civil, alentando a los cooperativistas a que siguieran siempre unidos y con espíritu de colectividad.

Al final se sirvió un vino de honor ilustrado a todos los presentes.

### CAFETERIA

SE ALQUILA O VENDE por no poder atender, en lugar muy céntrico. Razón, nuestro corresponsal en Miranda: JULIO BANUELOS

# LOGROÑO A DOS COLUMNAS

### LA FIEBRE DE CORTARSE EL PELO

Según nos ha comunicado un profesional del ramo, se aprecia en estas últimas semanas una auténtica fiebre de corte de pelo entre las chicas de lacia melena. El pelo, que se ha llevado largo varias temporadas por las mocitas europeas, desde Oslo hasta Ginebra, está siendo sacrificado en aras de la comodidad, de la nueva moda de cabello corto. Naturalmente, las melenas se aprovechan para hacer postizos. De cualquier forma, como el mundo está loco, ya no extraña que de una pareja de novios sea ella quien lleve el pelo más corto. Concretamente, una amiga que lleva melena corta, fue confundida varias veces en la Costa Brava con un beatnik. Cosas.

### SUBASTA DE LAS BARRACAS

El próximo día 20 de agosto se subastarán los terrenos donde han de instalarse las barracas para las fiestas de San Mateo. En estas fiestas los autos de choque, los espectáculos, las barracas de sorpresas, lo tiró y todo ese curioso mundo se instalará, como ha venido haciéndose, en Las Gaunas.

### 138 MILLONES EN CREDITO

El año pasado fueron concedidos a nuestra provincia nada menos que 138 millones de crédito oficial, frente a 71 en el año anterior, según cifras publicadas por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo del Ministerio de Hacienda.

De estos 138 millones, 59 se deben al Banco de Crédito Agrícola, 20 al de Construcción, tres al Banco Hipotecario, 29 al Industrial y 27 al Banco de Crédito Local. En el conjunto nacional sólo provincia, la de Soria, obtuvo menos dinero en créditos oficiales. Esto puede querer decir muchas cosas. Por ejemplo que no se pidió más, que el propio ahorro bastó para financiar el desarrollo provincial o que dicho desarrollo fue más bien raquítico, o que el crédito no oficial ha solucionado la papeleta.

### MAS CHICOS A LAGA

A las ocho de la mañana de hoy, un nuevo turno de chavales saldrá hacia el campamento de Laga, en Vizcaya. La tienda de campaña, el mar, la vida al aire libre, las canciones, todo ese mundo que más tarde se recuerda siempre con cariño, será vivido por un grupo de mocetes riojanos.

### LA CAMPAÑA CONTRA EL RUIDO

En Madrid se ha iniciado una campaña contra el ruido en la ciudad. Se han establecido los topes que el ciudadano puede soportar y en cuanto ese tope —medido en decibelios— se sobrepasa, habrá multa. Los guardias multarán "de oído" no solo a vehículos sino también a transistores, televisores, etc. Esperemos que la tal campaña se traslade al resto de la nación y todos podamos dormir tranquilos aún teniendo las ventanas abiertas.

USUA

# Granizo en Nieva de Cameros

### Próxima inauguración del fluido eléctrico

NIEVA, 31. (De nuestro corresponsal).

El día 24, víspera de las fiestas de esta localidad de Nieva de Cameros, sobre las diecisiete horas se aumentaron una gran cantidad de tormentas que no cesaban de caer constantemente piedra y piedras de gran tamaño, duró la broma más de 80 minutos, así que los pobres labradores, a pesar de que venía un campo irregular, se han quedado sin cosecha, y lo poco que queda será para los jabalíes, que estaban cometiendo daños anteriormente de gran consideración. Las tormentas es una de las cosas que no se pueden evitar, pero bien se podía autorizar que dejasen matar a los jabalíes, Hace

muchísimos años, los montes se criaban de por sí y existían hayas, robles, pinos, etc., y los montes se criaban como en la actualidad, pero desde que no dejan tener cabras, etc., solamente los montes son para crujidos de jabalíes, prueba de ello es que se dan bastantes batidas oficiales, y no se capturan debido a las malezas existentes en los montes que no se pueden ver. Bien podrían dejarlos cazar libremente en todos los pueblos cameranos.

FIESTAS PATRONALES Las fiestas de Santiago y

Santa Ana se celebraron con bastante animación, pero no como otros años, debido a que los vecinos estaban un poco tristes por los pedriscos ocasionados y además al tiempo, que estuvo irregular, pero aún así hubo bastante jaleo, para poner orden en la circulación estuvieron varias parejas de la Guardia Civil, de Logro-

ño y Torrecilla, y los tenientes don Miguel, del Puesto de la Guardia Civil de Torrecilla, y el comandante del mismo puesto y el jefe de línea, don Juan Laspeñas Mazo, a lo que ordenaron toda la circulación.

En breves días se inaugura el fluido eléctrico de esta localidad de Nieva y Montemediano, a la que asistirá el gobernador civil, don Antonio Aige, y las autoridades provinciales.

Por último, les informa-

mos que el domingo día tres de agosto será bendecida una placa que ha sido donada por el pueblo en general y que lleva el nombre de don Estanislao López Romero: la bendición de la citada placa será sobre las doce horas, obsequio por lo mucho que ha trabajado en ayuda del Ayuntamiento en muchas gestiones a realizar, en fluido eléctrico, planos, etc., como sabrán es un buenísimo ingeniero industrial.

### Delegación de Hacienda

## Pago de haberes del mes de julio

Los funcionarios de las Clases Activas y los Perceptores de haberes pasivos consignados en esta provincia, podrán verificar su cobro, incluso Ayuda e Indemnización Familiar, en los días del mes de agosto que a continuación se expresan:

CLASES ACTIVAS CLASES PASIVAS Día 1.—Pensiones familiares civiles y militares.

### Local de negocio

céntrico, se traspassa Razón, Nueva Rioja

Pensionés de jubilación. Día 2.—Pensiones de retiro. Día 3.—Todas las nóminas. NOTA.—Las Clases Activas de 10 a 11.30 y las Clases Pasivas a las 12 horas.

MESAS DE LIBRO EXTENSIBLES PARA COMEDOR Y SALAS DE ESTAR EN FORMICA

Juan C. Ortiz

VELEZ de GUEVARA 8

# Papeles pintados GONSI

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE BALAMUNDI IBERICA, S. A.

OFRECE AL PUBLICO SU NUEVO ESTABLECIMIENTO del que hoy verifica su APERTURA, en PEREZ GALDOS, 27 (Esq. a Queipo de Llano), y desde donde seguirá atendíndole con el máximo interés

EXTENSO SURTIDO EN PAPELES PINTADOS, MOQUETAS, DRÓGAS Y PERFUMERIA

ESTÉ NUEVO ESTABLECIMIENTO ES SUCURSAL DE

Droguería GONSI de DOCTORES CASTROVIEJO, 30 Calle PEREZ GALDOS, 27. LOGROÑO



En Foncea. — (Foto Hércel)

# SUPERMERCADOS SABECO

DEL 1 AL 15 DE AGOSTO

## PROMOCIONA

GASEOSA "LA CASERA", 1 litro ... ..	3,10	TOMATE FRITO "LA CAMPESINA", 1/2 k.	9,20
"LA CASERA", naranja, limón, kola ... ..	5,40	ATUN EN ACEITE RAZO ... ..	9,90
"KAS", naranja o limón ... ..	3,30	ALUBIAS CON CHORIZO, 1/2 kilo ... ..	8,20
COCA-COLA, normal ... ..	3,50	ACEITUNAS RONDEX ... ..	8,90
COCA-COLA, doble ... ..	4,50	ACEITUNAS SIN HUESO "ALISA" ... ..	15,90
COCA-COLA, familiar ... ..	7,70	JAMON DE YORK, TRASERO, 100 grs. ... ..	15,90
HELADO "IROL", vainilla, chocolate, coco	7,10	TAMBORES COLON, 5 kilos ... ..	185,—
JABON "LAGARTO", trozo ... ..	4,90	MISTOL VAJILLA, 750 c.c. ... ..	19,90
COLONIA LAVANDA "LIN ABART", 1 litro	89,—	CREMA NIVEA, FAMILIAR ... ..	47,90
LACA SPRAY, gigante ... ..	31,90	LAPIZ DE LABIOS "MARGARET ASTOR"	28,80
GEL PARA EL BAÑO "DERLAVON", gran- de ... ..	49,50	JABON LIMON, 3 pastillas ... ..	6,90

# SUPERMERCADOS SABECO

JUAN XXIII, 1 Y 3

en Tudela: Yanguas y Miranda, 7 (Junto a la plaza)



en Zaragoza:

Hernán Cortés (Carmen, 2)  
Vasconia, 3 - 5 y 7  
Avda. América, 54



Madre Vedruna, 32  
Salvador Minguijón, 45  
Delicias, 10

INTERESANTES PRECIOS EN FRUTAS Y VERDURAS, CARNES Y PESCADOS

Cervera del Río Alhama

# Resumen de las fiestas de Santa Ana

## Un novillero local salió a hombros

CERVERA DEL RIO ALHAMA. 31. — (De nuestro corresponsal, Isidoro San Baldomero).

Una vez más, se han celebrado las fiestas de nuestra Patrona, Santa Ana. Un año más que los cerveranos y demás gente alegre, amables y con una simpatía que raya "en no ve más". Siempre hay en toda sociedad algún que otro "patoso" que amarga un poquillo la fiesta, y el sueño, pero en definitiva la cosa ha estado bien.

De los actos religiosos, hemos de destacar, aparte de la tradicional bajada de Santa Ana de su camarín, que fue presenciada por innumerables cerveranos, las vísperas, los actos de por la mañana, la procesión con la imagen de la Santa, la misa celebrada por el párroco de San Gil, don Arturo Andrés, ayuda do por don Félix Caballero, cura de Cornago, y don José María Madroño, encargado del panegírico. Este, en su magnífica disertación, hace resaltar las virtudes de la Santa, como esposa de San Joaquín, madre de la Virgen y abuela del Niño Dios. Dice que por intercesión de Santa Ana y de los Santos, se pida a Dios para alcanzar los beneficios deseados por el resurgimiento de Cervera, acabando su discurso dirigiéndose a todos los padres para la educación de los hijos dentro de la moral cristiana. Terminada la misa fue muy felicitado. El Ayuntamiento en corporación, juntamente con otras autoridades locales y jerárquicas, asistieron a todos los actos religiosos.

En lo profano o actos populares, lo más sobresaliente han sido las dos novilladas que estuvieron sencillamente bien. Vamos a dar una breve reseña de la actuación de los novilleros.

Día 26, sábado. — La plaza casi llena. José Domingo, de Salamanca, de gris y oro. A la salida del novillo, le da cuatro verónicas muy buenas que se jalean. Dos pares de banderillas por los subalternos que se aplauden. Con la muleta da dos estatuarios estupendos para terminar con dos pases de pecho que se aplauden largamente. Con la espada clava un poco ladeada que asoma, pero el novillo se acuesta y termina. Dos orejas y saludos desde el centro. Muchos aplausos.

En su segundo, lo recibe con verónicas, que se aplauden largamente, da algunos pases, buenos. Banderillas mal. Termina su labor con un pinchazo mal. Sigue su actuación sin color ni sabor. Termina con el bicho con una que asoma. Silencio. Francisco Picado, "El Portugués", de malva y oro. Este recibe a su enemigo de rodillas con un pase estupendo, da tres verónicas que son jaleadas por el respetable. Se le ponen dos pares de banderillas, bien. Con la muleta, da tres pases escalobriantes de rodillas y uno de pecho, que se aplauden fuertemente, sigue su brava actuación con pases de todas las marcas que se jalean. A la hora de la verdad, entra recibiendo, que basta. Se le conceden dos orejas y rabo y da la vuelta al ruedo en medio de fuertes

aplausos. En su segundo, cuando de la tarde, lo recibe con una cambiada que se jalea, da más pases que se aplauden. Dos pares de banderillas formidables. Al matar no tiene suerte en este bicho y después de varios pinchazos dobla el noble animal sin pena ni gloria. Silencio. Los asistentes salieron contentos.

Día 27, domingo. — Lleno completo. José Manjón, de blanco y oro. Lo recoge con varas verónicas estupendas, le da varios pases buenos, recibe algunos achuchones sin consecuencias. Una estocada sin efecto, otra que basta. División de opiniones. Vuelta al ruedo y aplausos.

Rafael Martín "El Charro", grana y oro. Le recibe con cuatro verónicas muy buenas, chucuelinas, más pases de todas las marcas que se aplauden fuertemente. Le ponen un par de banderillas muy buenos, que es aplaudido. Con la muleta "El Charro" da tres de pecho formidables, naturales y de todas las marcas, manoleínas que ponen al respetable en pie y es aplaudido fuertemente. Mata de una estocada que basta. Muchos aplausos, pañuelos al aire pero que no. Vueltas al ruedo. Miguel Lainez Jiménez "El Mubba", Paisano nuestro. De negro y oro. Un novillo precioso. Lo recibe con varias verónicas, que es aplaudido fuertemente. Con la muleta hace cosas muy buenas, pero le falta estar más entrenado, posturas de verdadero maestro. Da pases con el trapo rojo que se jalean por el paisanaje. A la hora de matar

da una estocada formidable al novillo que basta. Dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. Sale a hombros. Muchos aplausos. Creemos que este chaval de 19 años, tiene que entrenarse mucho si quiere llegar a lo que pretende, pues en algunas cosas está "verdecillo" aún y no sirve ver las reses en el prado y pastorearlas.

En definitiva, hemos presenciado dos corridas de novillos, que el público se ha divertido bien.

En lo demás, hemos de destacar se han pasado las fiestas de nuestra Patrona dentro de la normalidad, jolgorio y alegría que cabe esperar de nuestra juventud cerverana. Los "chamizos" de "Los Lobos", en la Plaza de España, muy bien preparados y con mucha luz. "Los Jiplandios", en la calle Mayor, muy alumbrados... a veces y con demasiado humor. Lo que hemos de hacer notar y creemos que lo resolverán para las próximas de San Gil, que en la plaza de toros observamos, mucho polvo. Los burladeros poco consistentes. Falta de la gaita a la corrida y oír sus sonos en el tercio de las banderillas, pues da color y alegría, y poner un poco de orden a los del "bombo y platillos" de los graderíos, sobre todo cuando la banda de música toque los consabidos pasodobles toreros. Que arreglen, inmediatamente, y bien, el balconcillo de encima de los toriles, pues es una pena cómo está aquello.

### HARO

## Los festejos del Gremio de Hostelería revistieron gran brillantez

HARO, 30. — (De nuestro corresponsal, Olmos).

Ya decíamos en una de nuestras crónicas últimas, que la Comisión de festejos de este popular gremio, ha da había dejado a la intemperie, que los cabos los había atado bien, y así les salió todo, sin ningún fallo, sincronizado perfectamente, como perfecta ha sido la organización. Músicas, pasacalles, verbenas y una alegría desbordante, contagiosa que hacía pensar que en vez de la celebración de la festividad de Santa María lo que ocurría es que todos los vecinos de Haro habían sido agraciados con el premio gordo de la lotería.

El día 29, a las doce del mediodía, empezó el disparo de bombas y cohetes, y como si esta hubiera sido la señal convenida, se inició la fiesta, prolongada a la noche en la Plaza de la Paz, en donde los músicos dieron una animada sesión de baillables, pero la apoteosis final fue cuando los músicos bajaron del quiosco e iniciaron unas marchas por la plaza y calles seguidas de una imponente comitiva de personas de todas edades que cantaban y coreaban las interpretaciones de los músicos. Una verdadera locura colectiva de alegría y buen humor.

En las primeras horas de la mañana de hoy, de nuevo las bombas y cohetes anunciaban a continuación de la fiesta, y la banda de música hizo su aparición, recorriendo la ciudad con alegres diáfonas.

### LA MISA Y LUNCH EN LA VEGA

A las diez, autoridades, invitados y el grupo perteneciente a este gremio — en Haro es muy numeroso — con los músicos, se dirigieron a la Basílica de Nuestra Señora de la Vega, en la que fue celebrada una misa solemne, y en la homilía se cantaron las grandes virtudes de Santa María.

A la salida del acto religioso, todos los asistentes acudieron a los inmediatos jardines del bar del quiosco de la Florida, en donde fueron obsequiados con un vino de Rioja, con toda clase de aditamentos, y poco más tarde, dieron comienzo las pruebas deportivas consistentes en carreras de cintas, sacos, juegos de sorpresa, que entretuvieron muy bien al público que se encontraba allí. Más tarde se formó de nuevo la comitiva, y con la

misma alegría y músicas se adentraron por la llamada "herradura", sin duda para hacer ganas.

### FESTIVAL TAURINO

Un poco más de las seis y cuarto serían cuando se sentó en el palco el concejal don Fermín Tricio Fernández, acompañado del jefe de la Guardia Municipal, don Bautista Brinquis Soriano, y asesor taurino, don César Muñoz Cámara, y poco después se iniciaba el vistosísimo desfile de cuadrillas, encabezadas por el excelente caballista Pedro Bastida, y dos vehículos con el grupo de manolitas que, una vez hecho el paseillo, pasaron a ocupar otro palco al lado de la presidencia, este precioso plantel de jóvenes y niñas, muy bien ataviadas, se hallaba integrado por Milagros Atellano, Lolí García, María José Cámara, Angelita Soto, Susana Martín, Ana Isabel Ríos, María Manuela Martín, Sagrario Zabala, Sofía Barrasa y María Carmen Ríos, y la plaza con casi todos los tendidos de sombra completos, que no está mal, ni mucho menos, para ser un día laborable.

Dada la señal por el Usía, fue abierta la puerta de los "sustos", apareciendo alegre, con nervio y ganas de pelear, una bonita res, que es recogida por la capá de Jesús Asenjo "Riojanito", que le instrumenta varios capotazos buenos, entrando seguidos del "maestro" los componentes de su cuadrilla, que también buscan el lucimiento, pues el bichejo embiste bien y sin malas intenciones; le son puestas los pares de banderillas, y "El Riojanito", serio, como sabiendo lo que se juega, da el monterazo, coge la muleta, cita al animal, y se hace con él con pases por bajo de tanteo, para estilarse después con otros mulatazos lamiendo los "lomos" de su enemigo, entre músicas y aplausos. Preparada la res, se tira de lejos y agarra una estocada y termina con un certero descabello. Oreja y vuelta al ruedo.

El segundo, que corresponde a Fernando Bastida, saca tan buenas intenciones como su hermano, y el Canano, aprovechando las facilidades que le daba el de Lardero, lo toró cuanto quiso y bien a la verónica, con garbo y valentía, recibiendo fuertes ovaciones; se le clavan los rehiletes, y allá va "El Canano" a dar una buena tarde

con la muleta, tóteó al natural, sacó pases de pecho, rodillazos, y suertes bien rematadas, desplantes pintureros, etc., como se trata de un verdadero profesional, fue breve con el pincho, y le fueron concedidas las orejas y el rabo, que gozoso exhibió entre los aplausos del público.

El último, por "enfriamiento" de Francisco Iturbe "Vequeño", que era de algo más peso que los anteriores y distinto pelo, se encargó de su lidia y muerte José Cámara "El Risqueño", que aunque no obtuvo los triunfos de otras ocasiones se ve que se ha hecho más consensado, también salió airoso de su cometido, toreando y despachando brevemente a "Verlanero", así se llamaba su enemigo, aseadamente. También recibió como premio a su labor, y los tres espadas recogieron desde los medios las ovaciones que se les prodigaron.

Festejo que unas veces tuvo tintes charlotescos, otros, de festejo serio, con toreo serio, y en la que sobresalió la inteligente labor de los hermanos Bastida, y lo bien que dirigió el festejo el profesional Rubito de Viana.

El público, complacido, que lo pasó bien, que es de lo que se trata, y vaya si lo consiguió.

### VERBENA

Por la noche, en las piscinas municipales, como final, tuvo lugar una verbena, que estuvo animadísima y en el transcurso de la animada velada fue proclamada reina del gremio de Hostelería y Similares.

Damos la enhorabuena al Gremio y Comisión de festejos, por el éxito alcanzado, que será mucho mayor cuando entreguen las utilidades que hayan obtenido a los niños subnormales, en cuyo beneficio se anunciaron los festejos.

BELMONTE

### SE TRASFASA

Local comercial en Avda. de Colón, modernamente instalado, propio para cualquier clase de negocio. 160 m.2. Con entresuelo-almacén de las mismas dimensiones. Razón: Avda. de Colón, 1. bajo Horas: de 11 a 1.30 y de 5 a 7.30.

# II convocatoria de becas-salario

## Para el curso 69-70 se eleva su número a 2.500 La aportación del mutualismo laboral se incrementa en un 300 por 100, respecto al curso anterior

La promoción social es un medio destacado, entre todos los que han de emplearse, para elevar la participación de los trabajadores en el disfrute de los bienes que produce la colectividad.

Es bien sabido que los mejores afanes de la promoción social se orientan a facilitar el acceso de los trabajadores y de sus hijos a los bienes del espíritu, como asimismo, que las realizaciones prácticas para cumplir esta función — Plan de Promoción Profesional Obrera (PPO) y Universidades Laborales — han permitido enriquecer muchas inteligencias, que gracias a una formación cultural y profesional se aplican hoy con eficacia al servicio del bien común de la sociedad.

No bastaba, sin embargo, que la promoción social, en el orden educacional y de la formación profesional, posibilitase el derecho de todos los individuos al patrimonio de la cultura. Había que dar un nuevo paso y de mayor envergadura. Y a tal propósito respondió la decisión conjunta de los Ministerios de Educación y Ciencia y de Trabajo, de julio de 1968, creando las becas-salario como elemento promotor de la igualdad de oportunidades en la enseñanza.

El alcance y relieve de este plan fue expuesto claramente por el ministro de Trabajo, don Jesús Romeo, en su discurso de la Universidad Laboral de Alcalá de Henares, al decir: «Queremos que los mejores hijos de nuestros trabajadores tengan acceso a la Universidad española. No nos conformamos sólo con darles una Universidad de segundo grado; hoy queremos ya la del primero».

### COMPENSACION SALARIAL A LOS BECARIOS

Las becas-salario, creadas por orden ministerial de los departamentos de Educación y Ciencia y de Trabajo, de 11 de julio de 1968 tienen como finalidad principal satisfacer tales exigencias de promoción social y de igualdad de oportunidades y al propio tiempo, que en el hogar del trabajador la reducción de los ingresos familiares como consecuencia

de la dedicación al estudio que haya de potencialmente podría ser un joven trabajador, queda subsanada por la correspondiente retribución del becario.

Dichas compensaciones económicas a los trabajadores de los salarios dejados de percibir por sus hijos estudiantes tienen afectividad a través de las entidades mutualistas, que, administradas por los propios trabajadores, han demostrado ser unos eficaces instrumentos al servicio de la política social. Por ello, se ha confiado a la selección de los estudiantes beneficiarios de becas-salario para acceder a la enseñanza universitaria y superior técnica a los órganos de Gobierno de las Mutualidades Laborales, de la Mutualidad Nacional de Previsión Agraria y del Montepío Marítimo Nacional para que ejerzan tal facultad respecto a los trabajadores encuadrados en cada una de dichas entidades.

En síntesis, las becas-salario consisten en unas ayudas económicas para quienes encontrándose dentro del ámbito de aplicación de la Seguridad Social, pretenden cursar estudios universitarios o de escuelas técnicas de grado superior. La cuantía de tales ayudas está integrada por el costo de los estudios, adquisición de libros de texto, importe del salario mínimo legal, los llamados gastos de bolsillo, y, en su caso, el incremento de gastos que supone el alojamiento y manutención fuera del hogar familiar cuando no exista centro donde se impartan las enseñanzas que se pretenden cursar en la localidad de residencia familiar.

### PRIMERA CONVOCATORIA DE BECAS

Durante el año académico 1968-69, en el que se puso en vigor el sistema de becas-salario, su volumen cuantitativo quedó fijado inicialmente en 1.000 becas, que vino a representar, teniendo en cuenta que son cinco el promedio de cursos en la enseñanza superior, una cifra real de cantidad de 5.000 becas-salario.

La cuantía de estas becas-salario asciende a la cantidad de 77.500 pesetas

por curso para los alumnos que haya de seguir sus estudios y residan en localidades distintas a al domicilio familiar, y de 46.000 pesetas para aquellos que curse sus estudios en la localidad de residencia, aparte de la gratitud de matriculación en ambos casos, con cargo a la Comisión de Protección Escolar, del Ministerio de Educación y Ciencia. El significado de estas dotaciones económicas para las becas-salario se comenta por sí mismo recordando que la cuantía de las becas en el sistema vigente — Fondos Nacionales — para la enseñanza superior se aproxima al cincuenta por ciento de las instituidas por el Ministerio de Trabajo y financiadas por el Mutualismo Laboral.

### PARTICIPACION DE LAS ENTIDADES GESTORAS EN EL COSTE DE LAS BECAS SALARIO

Las entidades gestoras de la Seguridad Social (Mutualidades Laborales y Montepíos) participan en el coste de las becas-salario, satisfaciendo a los beneficiarios de las mismas, cuyos padres se encuentran comprendidos en sus respectivos ámbitos de aplicación una compensación por salarios dejados de percibir por el becario por dedicación al estudio.

El importe de las becas-salario lo fija anualmente el Ministerio de Educación y Ciencia, tanto en su modalidad de residencia durante el curso en localidad distinta del domicilio familiar como en la convivencia familiar.

El importe de la compensación por pérdida de salarios se cifra en mensualidades de treinta días, valorados en función del salario mínimo interprofesional para trabajadores adultos, computándose la cuantía nominal diaria vigente en cada momento; es decir, sin descuentos o bonificaciones de cualquier tipo.

Los padres de los trabajadores perciben la citada compensación durante los meses de octubre a junio, ambos inclusive, abonados por mensualidades vencidas. Al realizarse el pago de la mensualidad correspondiente al mes de noviembre,

se incluye otra mensualidad más en concepto de paga extraordinaria de Navidad.

Las Mutualidades Laborales y demás entidades gestoras de la Seguridad Social llevan a cabo su participación en el coste de las becas-salario que se conciben a través de las mismas, con cargo a los fondos destinados a colaborar en la ejecución de los programas del Servicio Social de Acción Formativa.

### SEGUNDA CONVOCATORIA DE BECAS-SALARIO (CURSO 1969-70)

Como consecuencia de la segunda convocatoria para la concesión de las becas-salario, hecha pública por órdenes de los Ministerios de Trabajo y de Educación y Ciencia de 1 de julio de 1969 («Boletín Oficial del Estado») número 166 de 12 de julio) pueden resumirse los siguientes aspectos:

— El número total de becas-salario en vigor a partir de la iniciación del curso académico 1969-70, será de 2.500.

— De dicha cifra, corresponden 1.000 a becas-salario prorrogadas del curso académico anterior; 1.000 becas-salario para alumnos que, reuniendo las condiciones establecidas pretenden iniciar estudios superiores (universitarios o técnicos superiores); 500 becas-salario para alumnos que pretenden continuar estudios ya iniciados, universitarios o de escuelas técnicas superiores.

— La compensación del salario mínimo se ha elevado del anterior, de 28.800 pesetas anuales a 30.600 pesetas con respecto al curso académico anterior.

— La participación de los órganos gestoras de la Seguridad Social (Mutualidades Laborales y Montepíos) en el coste de las becas-salario se han incrementado en cerca de un 300 por 100.

Se ha ampliado el marco de concesión de las becas-salario, ya que en la segunda convocatoria se consideran beneficiarios a los hijos de los trabajadores por cuenta ajena, por cuenta propia (autónomos), así como los trabajadores por cuenta ajena y por cuenta propia para sí mismos.

# PISOS DE OCASION

## Desde 295.000 Pts.

Compuestos de 4 amplias habitaciones. Excelente situación y orientación, con sol. Suelos de terrazo pulido. Esmerada construcción. Por no disponer de portería ni ascensor

## GASTOS COMUNES MINIMOS

## Entrada 50.000 Pts.

Resto con grandes facilidades a convenir

Operaciones s/Ley 27-7-68, avaladas por el B. de Vizcaya

Informes: Gran Vía, 30

Telfs. 214646 - 212900

**GALIANA PUBLICIDAD**

ESTACION DE AUTOBUSES, ENTLO.  
TELEFONO 21-22-30  
Tiene en exclusiva la cabecera de esta Sección

**RIAUTO**

COMPRAMOS SU COCHE...  
riojana de automoción, s. a. y le ofrecemos un  
Vara de Rey, 61-63 • Teléfono, 22 02 00  
LOGROÑO

**SIMCA o DODGE nuevo**

**COLOWALL PAPELES PINTADOS**

PRIMERA MARCA NACIONAL  
Vea el nuevo catálogo  
DISTRIBUIDOR OFICIAL: DECORART  
Pasaje del Espolón, s/n. LOGROÑO. Teléfono 22-34-90

# Nixon, en la India

«El principal objetivo de los EE. UU. es conseguir una generación de paz mundial»

NUEVA DELHI, 31. (Efe-Reuter). — El presidente Nixon ha llegado hoy a la capital de la Unión India para celebrar conversaciones con el primer ministro, Indira Gandhi.

El presidente Nixon y su esposa realizaron el viaje a bordo de un «Boeing» de las Fuerzas Aéreas norteamericanas.

Al aparecer en la puerta del avión, se dispararon veintinueve cañonazos. La señora Nixon recibió, como presente típico, un collar de flores. Se hallaba presente la mayor concentración de corresponsales de Prensa, Radio y TV que se recuerda en Nueva Delhi.

Nixon, después de saludar sonriente a todos, se dirigió donde se hallaba el primer ministro india, Indira Gandhi, el primer ministro adjunto, Mohamed Hidavatullah, otras personalidades y el cuerpo diplomático.

En el discurso de bienvenida, pronunciado por Mohamed Hidavatullah, dijo: "La hazaña de los tres astronautas ha cautiva-

do nuestros corazones y el éxito perfecto de la empresa ha causado admiración a todos, en este país".

En sus palabras de contestación, Nixon afirmó que el principal objetivo de los Estados Unidos era conseguir una generación de paz para la India, Asia y el mundo, refiriéndose a una declaración del fallecido primer ministro indio Nehru, que decía que era necesaria para la India que toda una generación disfrutara de la paz.

"Era verdad entonces, y sigue siéndolo ahora", añadió Nixon.

"Nosotros deseamos la paz, la independencia para todas las naciones y el progreso, la justicia y la libertad, para todo el mundo". "Este es el objetivo del

pueblo norteamericano".

"Deseamos que nuestra generación sea recordada no sólo como la que puso por primera vez el pie en el suelo lunar, sino también como la que logró una paz ininterrumpida, con justicia y libertad, para el hombre sobre la Tierra", dijo también el presidente de los Estados Unidos.

**ENTREVISTA NIXON-GANDHI**

NUEVA DELHI, 31. (Efe-Upi). — El presidente Richard Nixon se ha entrevistado con la señora Indira Gandhi, primer ministro de la India, para tratar sobre diversos problemas, tales como el temor de la India hacia Pakistán y China.

También han tratado el problema de la guerra del Vietnam en el curso de su conversación, que ha sido de noventa minutos de duración.

La señora Gandhi dijo a los periodistas, después de su entrevista con el presidente norteamericano, que los Estados Unidos «parecen coincidir en nuestra política con respecto al Vietnam».

Hace tiempo, la señora Gandhi criticó ácremente la política de los Estados Unidos y pidió la retirada de sus tropas del Vietnam.

Nixon ha llegado a esta capital procedente de Bangkok y ha iniciado sus conversaciones en un ambiente de temperaturas altas, características de la estación de los monzones, pero el intenso calor no ha desalentado a la multitud de unos 100.000 indios que han acudido a dar la bienvenida al presidente.

Se registraron dos pequeños intentos de manifestación antinorteamericana cuando un grupo de unos 200 comunistas en una parte del recorrido de la comitiva presidencial mostró pancartas de protesta contra la guerra del Vietnam y gritó "Regresa a tu país" al paso de Nixon.

Otro grupo de socialistas de la extrema izquierda adoptó semejante actitud en el momento en que Nixon depositó una corona de flores y plantó un árbol ante el monumento erigido a la memoria de Mohandas Gandhi, padre de la in-

dependencia de la India.

Nixon dijo a los periodistas después de la entrevista que ésta había sido muy útil, pero no dio detalles.

**INTENTO DE ATAQUE**

TOKIO, 31. (Efe-Reuter). — Un joven japonés ha intentado atacar con arma blanca esta mañana en el aeropuerto de Tokio al secretario de Estado norteamericano William Rogers y al embajador de EE. UU. en esta capital, Armin Meyer.

El joven logró derribar al embajador, pero no pudo herir a nadie. Inmediatamente detenido, el joven Shigeji Hamoaka, de 21 años de edad, ha sido acusado de ataque a mano armada.

El incidente tuvo lugar cuando el embajador Meyer estaba despidiendo a Rogers y a otros ministros del Gobierno, el de Agricultura, Clifford Hardin, y el de Comercio, Maurice Stans, quienes acompañaban al secretario de Estado en su viaje aéreo a Seul, al término de tres días de conversaciones en esta capital.

Funcionarios norteamericanos han declarado que no se ha aclarado aun si el joven intentaba utilizar su arma contra el secretario de Estado y contra el embajador o únicamente pretendía perpetrar un acto espectacular de protesta.

William Rogers se hallaba a punto de subir al avión cuando el joven le atacó. En su acometida chocó con el embajador, a quien derribó al suelo. La Policía intervino inmediatamente y desarmó al individuo.

Tras el atacante, la Policía comenzó a interrogarle para averiguar si tiene alguna filiación política. Esta es la segunda vez que un embajador norteamericano en Japón es atacado con arma blanca.

El día 24 de marzo de 1964, un individuo atacó al profesor Edwin Reischauer, hiririéndole en una pierna, por lo cual tuvo que ser hospitalizado.

El ministro japonés de Asuntos Exteriores, Kiichi Aichi, se ha personado en la Embajada estadounidense para lamentar este incidente.



DI AN (Vietnam del Sur). — El presidente Nixon es rodeado por un mar de cascos cuando saluda a las tropas del campamento de la base de la Primera División de Infantería, a unos treinta kilómetros de Saigón. — (Foto «Upi-Cifra»).

**El presidente de El Salvador a su pueblo:**

**Nosotros aceptamos las garantías sólo cuando fueron aseguradas por todos los Gobiernos de América**

**Los salvadoreños residentes en Honduras dejarán ya de sufrir vejámenes y arbitrariedades**

SAN SALVADOR, 31. (Efe). — Mensaje dirigido al pueblo salvadoreño por el presidente de la República, general Fidel Sánchez Hernández, el día 31 de julio de 1969.

"Este día, la Organización de Estados Americanos acordó otorgar las garantías que exigíamos para nuestros compatriotas en Honduras. En consecuencia, hemos vencido. En adelante, los salvadoreños residentes en aquel país dejarán de sufrir vejámenes y arbitrariedades. Podrán trabajar libremente y se respetará su derecho de propiedad. Se realizará un censo, y será legalizada su situación migratoria. Centros de control instalados por la "OEA", velarán allí en Honduras por sus derechos humanos. Más acá de la frontera velaremos nosotros, las garantías quiero que quede bien claro, nosotros las aceptamos únicamente hasta que fueron aseguradas solidariamente por todos los Gobiernos de América. Hemos pues, logrado nuestros objetivos, y las tropas pueden regresar con la satisfacción del deber cumplido. Gracias a su triunfo, los campesinos salvadoreños podrán, en adelante, caminar sin peligro por las veredas de Honduras. Se ha dicho que la disciplina es la garantía de la victoria porque asegura la unidad en el esfuerzo y, en verdad, el triunfo que hoy celebramos los salvadoreños lo hemos logrado con nuestra disciplina compactada. Sin esa unidad elemental de civiles y militares, niños y ancianos, hombres y mujeres, la decisión y la firmeza del Gobierno no hubiera obtenido los mismos resultados. Primero, logramos una victoria militar indiscutible. En cien horas nuestra fuerza armada demostró su capacidad técnica, desarticuló y puso en fuga a los agresores en su propio territorio, logrando así, plenamente los objetivos fijados en el plan de operaciones para nuestra legítima defensa. Protegiendo a nuestros hermanos perseguidos y defendiendo

los valores humanos, el heroico ejército salvadoreño demostró ser el brazo armado de su pueblo. Después de una dura batalla diplomática hemos obtenido otra victoria total, esta vez en el campo de la Organización de Estados Americanos. Se comprendió por fin la nobleza de nuestros propósitos y prevaleció la firmeza de nuestra determinación. No claudicamos ni en los momentos más difíciles y la decisión salvadoreña se mantuvo inalterable. Que el orgullo de nuestra victoria no nos impida reflexionar sobre la enorme responsabilidad de la tarea pendiente. Hemos vencido esta vez, pero la lucha sigue. La tierra, la oficina, la clínica, el taller y el aula, son trincheras de las que debemos luchar contra la ignorancia, la insalubridad y el desamparo. Lacras de todas las sociedades a lo largo de la historia. Tenemos que preocuparnos por esa masa campesina a la que debemos redimir como un tributo a la sangre que su juventud derramó por la patria allí en el frente. Quiero rendir homenaje a quienes con su sacrificio nos han mostrado que es más lo que nos une que lo que nos separa y que —fraternidad— no será jamás una palabra sin sentido entre nosotros.

Pueblo salvadoreño: desde el puesto de mando me corresponde tomar decisiones trascendentales para el destino de la nación. Fue la determinación y la conducta de ustedes la que alentó mis acciones y la que ahora en el momento de la victoria, me hace sentirme orgulloso de ser el presidente de los salvadoreños. Estamos celebrando el triunfo de la razón, la justicia y la dignidad humana. Luchamos por principios y vencimos. Démosle gracias a Dios.

Avancemos juntos con optimismo y confianza hacia nuevas metas de felicidad y bienestar para todos los salvadoreños.

**Próxima inauguración de Franco en La Coruña**

LA CORUÑA, 31. (Logos). — El próximo día 13 ó 15 de agosto, ya que la fecha está aún sin determinar, el Jefe del Estado inaugurará oficialmente los Saltos de Velle y Castrelos, construidos por Fuerzas Eléctricas del Noroeste. La entrada en funcionamiento de dichos saltos la efectuará Franco simbólicamente apretando un botón desde el edificio social de FENOSA en esta capital.

**PARTIDA DE GOLF**

LA CORUÑA, 31. (Logos). — Esta mañana acudió el Caudillo al Club de Golf de la Zapateira, donde jugó su habitual partida con el directivo don Joaquín Gumaraens. Por la tarde y en unión de su nieto Francisco, marchó el Caudillo a Chelo para pasar la jornada pescando en el río Mandeo.



BUCAREST. — Vista en primer término de la sede del Consejo de Estado rumano, donde el presidente Nixon y el presidente rumano, Nicolás Ceausescu, mantendrán conversaciones oficiales mañana y pasado mañana. — (Foto «Upi-Cifra»).



PRIMER PAPA QUE VISITA AFRICA

# PABLO VI FUE CLAMOROSAMENTE RECIBIDO EN KAMPALA POR MILES DE CATOLICOS Y OCHO JEFES DE ESTADO AFRICANOS

## Posiblemente hoy se entrevistó con delegados de Nigeria y Biafra

### El Papa permanecerá un mes en Africa si con ello pudiese conseguir la paz

KAMPALA (Uganda), 31. (Efe). — Con una diferencia de dos minutos sobre el horario previsto, aterrizó en el aeropuerto de Entebbe, a 10 kilómetros de Kampala, el avión especial de la "East African Airways" que transportó a Su Santidad el Papa, Pablo VI, a Uganda, en su primer viaje a Africa.

En el aeropuerto, el Santo Padre fue recibido por una inmensa multitud de fieles y por siete jefes de Estado africanos, encabezados por el presidente de Uganda, Milton Obote.

El presidente Milton Obote pronunció un discurso de saludo al Santo Padre, subrayando el significado de la visita del Vicario de Cristo a este continente, que tiene grandes problemas, pero que espera recibir un gran impulso moral después de esta visita pontificia.

Los ugandeses —agregó el presidente Obote— están orgullosos por esta visita, pero deseamos explicar, como lo hemos hecho en los últimos días, que no se trata solamente de una visita a Uganda, sino para todo el continente africano, así como la visita realizada por el Santo Padre a Colombia, lo fue para toda América Latina.

El jefe del Estado ugandés añadió: "Este viaje atraerá entre nosotros un nuevo impulso a las vocaciones sacerdotales indígenas, y quiero hacer notar que los doce obispos que consagrará el Santo Padre durante este viaje, diez son indígenas de varios países africanos, lo que indica la función del clero local y su capacidad para afrontar y buscar soluciones a los diferentes problemas humanos del continente".

Una vez incluido el saludo de Milton Obote, el Papa pronunció unas breves palabras de respuesta.

**SALUDO DEL PAPA**  
KAMPALA, 31. (Efe). — "En este momento bendito, el sucesor de Pedro y vicario de Cristo, pone sus pies por vez primera en la historia en el suelo de Africa".

Con estas palabras, Su Santidad el Papa, Pablo VI, saludó a las personalidades que lo recibieron al llegar al aeropuerto de Entebbe, a veintisiete kilómetros de Kampala, en Uganda.

"Damos gracias a Dios —agregó el Pontífice— por este gran favor de un nuevo encuentro con los pueblos de Africa que comenzamos a conocer, admirar y amar más, con ocasión

de la visita que hicimos a este continente cuando éramos arzobispo de Milán".

El Santo Padre añadió: "Sean rendidas gracias a Dios por las maravillas de sus dones abundantemente derramados sobre este continente y por la respuesta generosa de Africa al mensaje evangélico, respuesta por la que testimoniamos nuestro reconocimiento con la peregrinación al santuario de los mártires de Uganda, cuya sangre ha bañado la cruz de Cristo plantada aquí por los primeros misioneros y cuyo testimonio de amor más alto ha procurado honor a Africa entera".

Tras señalar el deseo de que "Africa florezca con toda la riqueza de su cultura y de sus nobles tradiciones y avance cada vez más rápidamente en los caminos del progreso", el Papa hizo notar: "Podéis estar seguros de que la Iglesia no quedará como una espectadora pasiva".

Pablo VI subrayó que "las personas responsables del Gobierno de la Iglesia ya han exhortado al clero y a los seglares a colaborar activamente en cada nación a la obra del progreso económico y del desarrollo social, puesto que "progreso" es el nuevo nombre de la paz", haciendo alusión a la encíclica "Populorum Progressio".

El saludo del Papa concluyó con las siguientes palabras: "Que nuestra venida a este continente pueda traer a todos, cristianos y no cristianos, el testimonio humilde de nuestro sincero afecto hacia Africa. Que nuestra presencia aquí pueda, por intercesión de los santos mártires de Uganda, dar comienzo a un inmenso movimiento de amor fraterno que transforme la meta ideal de la paz y del progreso de los pueblos

en realidad triunfante".

**ENTUSIASMO**  
KAMPALA, 31. (Efe). — En medio del entusiasmo de miles y miles de personas que aplaudían y aclamaban con gran entusiasmo al Santo Padre, la comitiva automovilística ha recorrido el camino entre el aeropuerto de Entebbe, en donde por primera vez en la milenaria historia de la Iglesia un pontífice ha puesto pie sobre territorio africano, y la capital de Uganda, Kampala.

**DISCURSO EN LA CATEDRAL**  
KAMPALA (Uganda), 1. (Efe). — "Nuestro saludo de hermano, de padre, de amigo, de sirvo, y ahora de huésped vuestro", con estas palabras comenzó su discurso el Papa VI en la catedral de Kampala, en la sesión de clausura del Simposio de Obispos Africanos, celebrada en la tarde de hoy.

El Pontífice puso de relieve que en el deseo del sentimiento de comuniones "hemos realizado este viaje para estar con vosotros, para gozar de la fe y de la caridad comunes que nos vinculan, para afirmar, aun sensiblemente, que constituimos una sola familia, en el Cuerpo Místico de Cristo, su Iglesia. Debemos decirnos que nos sentimos satisfechos al repetir aquí las palabras del apóstol de las gentes: "Formamos un solo cuerpo y un solo espíritu... Llamados a una sola esperanza... Un solo señor, una sola fe, un solo bautismo, un solo Dios padre de todos..." (Ef. 4, 4-6).

"Otro sentimiento —prosiguió el Papa—, hermanos e hijos, embarca ahora nuestro

corazón: el de profundo respeto por vuestras personas, por vuestra tierra, por vuestra cultura. Estamos llenos de admiración y de devoción hacia vuestros mártires que hemos venido a honrar y a invocar. No tenemos otros deseos que el de promover lo que vosotros sois: cristianos y africanos. Queremos que nuestra presencia entre vosotros revista el significado de nuestro reconocimiento a vuestra madurez y de nuestro deseo de demostraros como la comunión que nos une no ahoga sino alimenta la originalidad de vuestra personalidad individual, eclesial y también civil. Pedimos al Señor la gracia de favorecer vuestro incremento, despertando los gérmenes buenos y suscitando las energías humanas y cristianas que se encuentran en vuestra vocación a la plenitud espiritual y temporal".

Pablo VI tras calificar a los africanos "misioneros de vosotros mismos", puso de relieve la necesidad de proseguir la construcción de la Iglesia en este continente empleando Juntas con intensidad las dos fuerzas principales: "la jerarquía (e incluso bajo este nombre toda la estructura social, canónica, responsable humana, visible de la Iglesia, a los obispos en primer lugar) y el Espíritu Santo (es decir, la gracia con sus carismas) tiene que actuar en forma dinámica como corresponde a una iglesia joven llamada a una cultura abierta al Evangelio como es la vuestra de Africa".

"Para impedir que el mensaje de la doctrina revelada pueda alterarse —hizo notar Pablo VI— la Iglesia ha fijado hasta en unas fórmulas de concepto o de expresión su tesoro de verdad y, aunque estas fórmulas sean algunas veces difíciles, ella nos obliga a conservarlas textualmente, no somos nosotros los inventores de la fe, somos los guardianes... No toda religiosa es buena, sino sólo aquella que interpreta el pensamiento de Dios según la enseñanza del magisterio apostólico, establecido por el único maestro, Cristo Jesús".

Después de recordar que también Occidente "ha sabido beber en las fuentes de escritores africanos", Pablo VI afirmó que se requerirá una incubación del "misterio" cristiano en el carácter de nuestro pueblo para que después su voz nativa, más limpia y más franca, se alee armoniosa en el coro de las demás voces de la Iglesia universal".

"A la Iglesia africana —señaló el Papa en la parte final de sus palabras— incumbe un cometido original e inmenso: debe dirigirse a todos los hijos de estas tierras del sol como "madre y maestra". Debe ofrecerles una interpretación tradicional y moderna de la vida; debe educar al pueblo en formas nuevas de organización civil, purificando y conservando la familia y la comunidad; debe dar impulso pedagógico a vuestras virtudes individuales y sociales de la honradez, de la sobriedad, de la lealtad; debe desarrollar toda actividad en favor del bien público, especialmente la escuela y la asistencia a los pobres enfermos; debe ayudar al desarrollo, la concordia y la paz en Africa".

Pablo VI concluyó su discurso diciendo: "Os

decimos en nombre del Señor que juntos os seguimos y amamos, que vosotros tenéis la fuerza y la gracia porque sois miembros vivos de la Iglesia católica porque sois cristianos y africanos".

**PAZ, A NASSER**  
**CIUDAD DEL VATICANO, 31 (Efe).** — Su Santidad Pablo VI, como es tradicional en todos sus viajes, ha enviado desde el avión especial en que viaja hacia Uganda, mensaje a los jefes de Estado de los países que sobrevuela.

El primer mensaje fue enviado poco después del despegue del aeropuerto de Roma, al presidente de la República Italiana, Giuseppe Saragat, en el que califica el viaje de "impulso misionero y civil", y expresa el aprecio personal por el pueblo italiano. El jefe del Estado italiano ha contestado con un telegrama, en el que pone de relieve el deseo de Italia de que la presencia del Pontífice en el continente africano se convierta en una "importante misión de paz, de libertad y de justicia, como de ánimo para todos los hombres de buena voluntad".

Al pasar el avión pontificio cerca de la isla de Malta, Pablo VI ha enviado un telegrama al gobernador general, sir Maurice Dorman, y al entrar ya en territorio africano, ha hecho llegar otro mensaje al rey de Libia, Mohamed Idris, en los que subraya las metas de su viaje a Uganda y manifiesta sus sentimientos de benevolencia por los habitantes de los dos países.

"Rogamos a Dios que conceda salud a vuestra excelencia y una paz justa y duradera a vuestro querido pueblo", afirma Su Santidad el Papa, Pablo VI, en un mensaje enviado al presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, al sobrevolar el territorio egipcio.

Pablo VI ha enviado otro telegrama de saludo al jefe del Estado del Sudán, general Gafar el Nimeiri, en el que expresa asimismo sus mejores deseos para el pueblo sudanés.

**POSIBLE AMPLIACION DE LA ESTANCIA DEL PAPA**  
KAMPALA, 31. — Su Santidad el Papa, Pablo VI, está dispuesto a permanecer durante un mes en Africa, si con ello contribuye a poner fin a la guerra civil de Nigeria, ha dicho monseñor Giovanni Benelli, vicesecretario de Estado del Vaticano.

Conversando con los periodistas a bordo del avión especial "Super-VC-10", en el que Su Santidad se dirige a Uganda, monseñor Benelli dijo que se espera que el Papa se entrevistó con las delegaciones de Nigeria y de Biafra, en Kampala, mañana por la noche, y preguntado si Su Santidad estaba dispuesto a ampliar su visita por un periodo superior al ya previsto de cincuenta y dos horas, monseñor Benelli dijo que el Papa "permanecería un mes si fuese necesario".

**RUMORES EN KAMPALA**  
KAMPALA, 31. (Efe-Reuter). — Ciento cincuenta delegados papales han iniciado hoy una serie de gestiones oficiales respecto a las conversaciones de paz, mientras continúan crecientes los rumores de que dos miembros de la delegación biafrina de tres miembros

han sido detenidos por las autoridades de Uganda.

**ACCIDENTE**  
KAMPALA (Uganda), 31 (Efe). — Joshua Zake, ministro de Educación de Uganda ha sufrido fractura de un brazo en un accidente de automóvil cuando regresaba a Kampala después de haber asistido en el aeropuerto de Entebbe al recibimiento de Su Santidad el Papa, Pablo VI.

No se han facilitado otros datos del accidente, pero según han informado en el hospital en que ha sido atendido el ministro, dicen que éste se encuentra bien.

**DECLARACIONES DEL SIMPOSIO DE KAMPALA**  
KAMPALA, 31 (Efe). — Después de lanzar un llamamiento a la sinceridad y a la buena voluntad, "disposiciones necesarias para que la paz, esté donde Dios, sea lograda", los signatarios de la declaración aprobada hoy durante la sesión final del simposio de obispos africanos, clausurado por el Papa, Pablo VI, se comprometen a "conceder un apoyo legal y abnegado al Papa en su misión de paz en Africa".

"Africa necesita paz —prosiguió diciendo el texto aprobado— pues se encuentra oprimida por la violencia en numerosas regiones, violencia que abarca desde la guerra declarada a los combates esporádicos de las guerrillas. Hay otra violencia más sutil", afirma también la declaración basada en "el color o en abusos de tribalismo" que se convierten en "semillas de conflictos y obstáculos para la paz".

Finalmente, la declaración dice: "Nos asociamos al Papa, tan estrechamente como puede ser posible en esta gran misión y rogamos a Dios para que todos los hombres de buena voluntad se unan a nosotros a fin de trabajar en este continente para lograr el establecimiento de una paz fundada en la justicia".

**PALABRAS DE PABLO VI EN VISITA AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA**  
KAMPALA (Uganda), 31. — "Esta nación es prácticamente amada por la Iglesia católica, porque ha dado los primeros mártires canonizados de Africa y el primer obispo africano de los tiempos modernos, porque una tercera parte de su población se compone de fieles hijos e hijas de la Iglesia, haciendo de este país una de las primeras naciones cristianas del Africa Central", dijo Su Santidad el Papa, Pablo VI, en su visita al presidente de Uganda, Milton Obote.

El Sumo Pontífice recordó el profundo sentimiento religioso manifestado por el pueblo de Uganda ya en 1879 cuando se inició la predicación del Evangelio y las palabras del "mensaje a Africa" (Africae Terrarum), en las que se dice: "La Iglesia católica considera con mucho respeto los valores morales y religiosos de la tradición africana, no sólo por el profundo significado que encierran, sino también porque parecen tan aptos para dar una base excelente a la predicación del Evangelio y a la construcción de una nueva sociedad en Cristo".

Nosotros garantizamos confianza a vuestra excelencia —afirmó el Santo Padre— la consistente lealtad de los ciudadanos católicos hacia esta Uganda. Ellos quieren ser los más fieles, los más trabajadores y activos miembros de la comunidad nacional, en coherencia con su fe y sus deberes para con el bien de la patria. "La Iglesia no quiere mezclarse en modo alguno en el Gobierno de la ciudad terrena, no reivindica para sí otra autoridad que la de servir, con el favor de Dios, a sus hombres, con amor y fidelidad (Ad Gentes N. 12). Difundiendo la luz de la revelación, el mensaje del amor, la Iglesia promueve la dignidad del hombre, educa los espíritus y los corazones en las virtudes de una justa y fraternal sociabilidad para el progreso cultural, moral y social del pueblo, o en la paz y en la conciencia común del bien de todos".

Pablo VI rindió homenaje seguidamente a la hospitalidad demostrada por el pueblo de Uganda y "por la protección y asistencia otorgada a los prófugos".

"Aplaudimos esta actitud —dijo el Pontífice— que testimonia vuestro respeto por la vida humana y por la dignidad de cada hombre. Esperamos que en este admirable ejemplo puedan inspirarse otros países. Cercanos o lejanos, especialmente los que ahora se encuentran en guerra. El sentido de hermandad tendría que prevalecer sobre cualquier otro motivo de división. El corazón abierto y la mano extendida de Uganda confieren a vuestra nación un título especial para trabajar en favor de la paz en toda Africa".

El Papa concluyó sus palabras asegurando "nuestro benévolo interés y nuestra cálida amistad, e invocando los dones divinos de prosperidad, felicidad y paz".

Unión Interparlamentaria ha presentado a las Cortes Españolas en las reuniones internacionales de Ginebra, Belgrado, Copenhague, Dublin, Ottawa, Teherán, Dakar, Lima y Viena.

Pertenece a diversas academias e instituciones culturales y es autor de numerosas obras, por una de las cuales, "El tema de las ideologías", le fue concedido el Premio Nacional de Literatura "Francisco Franco", en 1966.

Está en posesión de las Grandes Cruces de Cisneros, Mérito Civil, San Raimundo de Peñafort, Mérito Agrícola e Isabel la Católica.

Doctor en Derecho y en Ciencias Políticas y Económicas, con Premio Extraordinario y Premio Nacional Fin de Carrera, magistrado, secretario técnico del Movimiento y procurador en Cortes, como vicesecretario general del Grupo Español de la

Unión Interparlamentaria ha presentado a las Cortes Españolas en las reuniones internacionales de Ginebra, Belgrado, Copenhague, Dublin, Ottawa, Teherán, Dakar, Lima y Viena.

Pertenece a diversas academias e instituciones culturales y es autor de numerosas obras, por una de las cuales, "El tema de las ideologías", le fue concedido el Premio Nacional de Literatura "Francisco Franco", en 1966.

Está en posesión de las Grandes Cruces de Cisneros, Mérito Civil, San Raimundo de Peñafort, Mérito Agrícola e Isabel la Católica.

## Barcelona Experimentos de hibernación con ratones

BARCELONA, 31. (Logos). — En el Laboratorio Municipal de esta ciudad se están realizando interesantes experimentos de hibernación de ratones. Se trata de congelar los roedores y recuperarlos después. En dichos trabajos participan el profesor de Biología de la Universidad barcelonesa, don Luis

Miratvilles, notorio comentarista científico de Televisión Española.

Las primeras pruebas de hibernación de ratones han proporcionado resultados que los rectores del laboratorio califican de esperanzadores. Varios de los ratones, a los que por cierto se ha bautizado con el nombre de Moisés recuperados del hielo, «han vuelto a vivir», después de haberseles sometido durante más de dos horas y media a temperaturas oscilantes entre doce y catorce grados bajo cero. Quedó plenamente comprobado la ausencia total de latido cardíaco y su posterior reaparición en los ratones después del tratamiento de elevación paulatina de temperatura y administración de elevada dosis de oxígeno puro.

## Sacerdote detenido en Barcelona

BARCELONA, 21. (Logos). — El sacerdote don José Andreu Navarro, de la capilla de la calle de San Pablo de esta ciudad, ha sido detenido por la Policía en cumplimiento de las órdenes dictadas por el Juzga-

do de Orden Público de Madrid. Se le acusa de supuestos desórdenes públicos ocurridos en su parroquia a consecuencia de los conceptos vertidos en su plática.

## El «Mariner VI» pasa junto a Marte

CEBREROS (Madrid), 31. — En la madrugada de hoy, día 31 de julio, el vehículo espacial norteamericano "Mariner 6" ha pasado junto al planeta Marte, después de un largo viaje de más de cinco meses de duración. Y el próximo día 5 de agosto, a las 6 de la mañana, hora española, repetirá la hazaña otro vehículo gemelo del anterior, el "Mariner 7".

**PRIMER INTENTO**  
NUEVA YORK, 31 (Efe). — Los rusos pueden hacer un primer intento efectivo para detectar si hay vida en el planeta Marte, dijo

ayer en Pasadena (California), el más alto funcionario de la "Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio" (NASA), Thomas Paine.

Paine dijo que es muy probable que los rusos intenten el aterrizaje suave de un vehículo espacial en la superficie de Marte en la próxima "oportunidad favorable", que será a mediados de 1971.

**EN EXCELENTE ESTADO**  
NUEVA YORK, 31 (Efe). — Armstrong, Aldrin y Collins, los tres hombres que la semana pasada se pasa-

ron por la superficie de la Luna, se encuentran en excelente estado, según los médicos de la NASA.

Los médicos encerrados con los tres astronautas en el "Laboratorio de Recepción Lunar", del Centro de Vuelos Espaciales Tripulados de Houston (Texas), confían en que Armstrong, Aldrin y Collins puedan finalizar la cuarentena a que se encuentran sometidos el próximo mes de agosto, después de haber quedado comprobado que no trajeron de la Luna gérmenes nocivos para la vida humana.



COMENTARIO FINANCIERO

Escribe:

VICTOR VIRIBAY OCHOA  
DE ASPURU

El oxígeno de la Bolsa es dinero, más dinero y siempre dinero

Lo único que se necesita en Bolsa es dinero mucho dinero y siempre dinero, ya que la Bolsa respira por sus cuatro costados el oxígeno, dinero. La Bolsa es el Templo del Dinero al cual se le rinde allí adoración y pleitesía. Mientras existan las Bolsas su oxígeno siempre seguirá siendo el dinero, el vil metal tras del que todos andamos locos, pues todo aquel que invierte en Bolsa sea a largo plazo o a corto es por ganar dinero y que no me digan lo contrario porque hay quien le disimula, pero como se le ve de verdad que la intención es ganar pues a nadie he visto que compre acciones con ánimo de perder. Hay quien pierde pero no era esa su intención sino que por circunstancias que él no esperaba se ha visto en postura perdedora en lugar de ganadora. Cuantos que disimulan ese ánimo de ganar se muerden las tripas por sus adentros cuando ven que pierden en los valores que invirtieron su dinero.

Ahora estamos en plena época alcista debido a los últimos acontecimientos políticos desarrollados en España. Gracias a Dios, ha comenzado a llegar gran cantidad de dinero de Suiza y Estados Unidos a la Bolsa quienes compran en especial valores industriales.

Hasta ahora respiraba nuestra Bolsa oxígeno español pero ahora le llega oxígeno del exterior prueba evidente que en algunos países se ha empezado a mover los capitales que ven con buenos ojos lo ocurrido en España. Es importante que otros países depositen su dinero en inversiones bursátiles en nuestra Bolsa, lo que quiere decir que ven con confianza el porvenir de nuestras industrias en cuanto a seguridad y pros-

peridad en dichos negocios. Estamos viviendo sesiones de verdadera locura donde se compran valores industriales con verdadera ambición. Algunos compran sin importarle nada qué valores son, llevados de esa locura compradora que se ha adueñado de los asistentes al parque.

Siempre que se producen alzas espectaculares viene como consecuencia la baja motivada por los que consideran haber ganado lo suficiente y realizan sus valores para ver en sus manos los beneficios convertidos en billetes de mil. No digo que vaya a bajar sino que cada uno debe de analizar su ambición porque hay que vender cuando sube y hay dinero abundante, pues cuando baja no se puede vender un título. Las cosas ahora ruedan muy bien y la Bolsa está muy firme, el dinero se está volcando a los valores baratos.

Altos Hornos es la estrella de la Bolsa y casi todo gira en torno a este valor cuya espectacular subida da al traste con toda la leyenda negra que rodeaba a este valor. El pasado tenebroso que invadía algunas mentes va desapareciendo y ven en su imaginación a un Altos Hornos nuevo valiente y brioso lleno de un esplendoroso porvenir. Desde hace quince días o tres meses empecé desde estas líneas a indicar que el porvenir de Altos Hornos es brillante y unos aceptaron la idea como buena invirtiendo dinero en dicha acción, ahora recibo dos cartas de unos lectores de Nueva Rioja quienes me preguntan hasta donde creo que pueda subir esta acción para poder comprar ya que cuando le anuncié pensaban que tardaría algunos años aún para reaccionar. En Bolsa, amigos, no se puede perder

el tiempo porque cuando llega la hora hay que entrar sin titubear, porque pasado el tiempo ya no hay remedio. Yo no sé hasta donde puede subir Altos Hornos porque en Bolsa es muy difícil ser profeta, todo depende del público que se vaya incorporando a la compra de este valor. Si el comprador domina al vendedor tendremos alza para rato no extrañando que pueda llegar a precios que nadie podemos imaginar, pero hace falta que el inversor tenga continuidad en la compra pues en cuanto sea mayor el número de títulos a la venta que a la compra podemos estar seguros que comenzará nuevamente el goteo, pero no una baja peligrosa porque las circunstancias son muy distintas.

Puede haber baches en el valor pero la tendencia es firmemente alcista por ahora. Hay que tener en cuenta que Altos Hornos se ha convertido en el motor del grupo tras de cuya acción caminan todos los valores. El punto de arranque es esta acción y a partir de ahí ha comenzado todo el optimismo en el grupo.

El dinero sigue llegando a todos los valores del grupo y así vemos como arranca Santa Bárbara, Babcock Wilcox, Duro Felguera, Aceros de Llodio habiendo gran demanda para Forjas Alavesas que no cotiza casi ningún día por falta de papel a la venta. Este último valor puede ser de un gran porvenir porque dentro está con su mano firme y segura el Banco Central propietario de la quinta parte de la empresa. Toda la atención del inversor está puesta en los sectores industriales tanto siderúrgicos, como químicos, sin olvidar naturalmente al grupo eléctrico que también está dando lo suyo. En todos los sectores citados se están obteniendo beneficios importantes, no es mala política pues ir saliendo silenciosamente de aquellos valores donde se gana mucho para ir reinvertiendo en aquellos valores que aún sólo han empezado a dar los primeros pasos.

Cada inversor debe de hacer su examen de conciencia y ver con claridad y sin engañarse, la situación real de su cartera para que pueda emitir un juicio exacto de la conducta que debe de observar en sesiones venideras.

Los que están enamorados de los valores y no saben soltarlos tienen que ir agilizándose sus paquetes para que no les pille el toro cuando saiga del totil pero para ello deben de hacerse un lavado de cerebro que les vendrá muy bien. Durante muchos días he estado escuchando a personas que tenían invertido en Altos Hornos dinero a precios muy altos que me decían que tan pronto como llegará a la par vendían sus acciones. Es algo incomprensible que señores que compraron sus acciones por encima de los docecientos duros y después de esperar varios años, ahora que empiezan a subir las vendan a cien enteros cuando su tendencia es francamente alcista. Han sabido estar años perdiendo dinero y con incapaces de esperar ahora que está subiendo el valor. Es algo que no se puede comprender y me obliga a pensar que algunos cada vez son más torpes en Bolsa.

LA BOLSA  
COTIZACIONES DEL DIA 31

MADRID		SEAT	
Acciones:			
Campa... ..	283	Fecsa 5.000... ..	349
Telefónica... ..	277	Fenosa... ..	197
Banco Central... ..	1.496	H. Cantábrico... ..	210
Banco Santander... ..	1.301	H. Española... ..	268
Banco Crédito... ..	1.058	Iberduero... ..	357
Banco Exterior... ..	685	Nansa... ..	145
Banco Hispano... ..	1.073	Sevillana... ..	263.50
Banco Ibérico... ..	902	Madriña... ..	240
Banco Popular... ..	1.180	Altos Hornos... ..	114
Banco Rural... ..	401	Santa Bárbara... ..	80
Viesgo... ..	247	Duro Felguera... ..	97
Langreo... ..	199	Santa Ana... ..	167
Leonesas... ..	120	Los Guindos... ..	100
Zaragoza... ..	120	Ponferrada... ..	373
Fecsa 1.000... ..	353	Ferrocarriles... ..	122
		Naval... ..	97
		Mateial... ..	128

**SE VENDE SIMCA TIPO 1.000**  
de competición, como nuevo a toda prueba, con facilidades de pago por compra de otro coche nuevo  
TALLERES BAQUERIN República Argentina 40 Telf. 21-36-94

**IMPORTANTE EMPRESA**  
Del ramo de artículos de limpieza  
NECESITA  
Vendedor en exclusiva, para capital y provincia de Logroño. Ingresos mínimos garantizados y grandes posibilidades de mayores beneficios, según aptitudes.  
Interesados, escriban, adjuntando historial profesional, a:  
PUBLICIDAD GAINFOR  
Fueros, 19. 1.ª VITORIA  
(Referencia 1.430)

**STOMALIX-3**  
Triple concentrado  
antiguo Elixir Estomacal  
Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del  
**ESTOMAGO e INTESTINOS**  
Consulte a su Médico CPS 40473  
OTROS PREPARADOS  
REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYROPREDIN-PURGATINA  
Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

**También puede Vd. hablar de negocios entre hoyo y hoyo**

Cuando venga a su apartamento de la Urbanización Residencial ITERLIMEN, vendrá solamente a descansar, a gozar de la playa, a jugar al tenis, pelota vasca o golf, y a practicar la pesca y sus deportes náuticos. Pero en cualquier momento puede surgir un asunto de negocios, y podrá hablar de ello entre hoyo y hoyo en el cercano campo de golf, por los jardines de ITERLIMEN, o mientras toma el sol en la playa.

Puede fijar su residencia en ITERLIMEN, en medio de las playas y paisajes maravillosos de Fuenterrabía, porque dispone de toda clase de comodidades, incluso Centro Comercial.

La garantía de Huarte y Cía. avala este fabuloso complejo de apartamentos (desde 1 a 5 dormitorios) con terraza, ascensor y montacargas y muchas instalaciones más para su confort.

ITERLIMEN (Fuenterrabía) está a 20 kms. de San Sebastián, frente a las francesas costas de Hendaya, y a menos de 2 kms. del gran aeropuerto internacional.

Pídanos información hoy mismo a:  
**iterlimensa**  
MADRID: Av. del Generalísimo, 8 Telf. 261 82 00 y 262 46 00  
PAMPLONA: Plaza del Castillo, 14  
FUENTERRABIA: En la misma Urbanización Residencial.  
Construye Huarte y Cía.-

**OPORTUNIDAD**  
ULTIMOS PISOS EN  
MARQUÉS DE MURRIETA, 16  
5 y 6 habitaciones.—Dos baños.—Gran portal de madera y mármol  
Extraordinarias terrazas al mediodía  
**LLAVE EN MANO**  
Trato directo con el Propietario en la obra  
CONSTRUCCIONES CUESTA



# ★ DEPORTES DEPORTES ★

## A las 11 de la mañana comienzan los entrenamientos del Logroñés El domingo, a las 9'45, los del equipo «Promesas»

Anoche había inusitada actividad en el seno del C. D. Logroñés. Los jugadores de primer equipo iban desfilando para estampar su firma en la citación y quedar enterados de que en la mañana de hoy, a las once, habían de estar preparados para iniciar los entrenamientos. Entre ellos, Ferrera, Zabaleta, Echarrri, Belasategui y Hernández, que son las cinco novedades que por el momento ofrece la plantilla, aunque bien es verdad que en lo que respecta a Hernández aún no puede decirse que sea jugador blanquirojo, incluso es muy probable

que hoy no entrené, dado que hasta tanto no se acida la situación, el muchacho está ligado con el «Sanse». Y como hasta el día tres, los dos equipos donostarras, Real Sociedad y «Sanse», no van a presentar a sus plantillas, es posible que en este breve intervalo se arreglen las cosas.

### EL DOMINGO COMIENZAN LAS «PROMESAS»

Los jugadores del equipo «promesas» comenzarán el domingo, a las nueve y media de la mañana. Anoche

nos informaron de ello, puntualizando la hora y el día, pues puede que se haya cometido algún error al facilitar el dato a los distintos medios de difusión.

Todavía no hay «lista grande», confiándose a lograrla en breve. Ya se sabe que en este equipo suele haber incorporaciones de última hora.

La citación del «promesas» se hace extensiva a los jugadores juveniles blanquirojos que hayan cumplido los 18 años.

### RETIRADA DE ABONOS

La directiva del C. D. Lo-

groñés recuerda que el día 10 del próximo mes de agosto finaliza el plazo concedido para retirar por los señores abonados de la anterior temporada los asientos de tribuna central, tribuna de gol, grada numerada preferente y vallas de preferencia y general.

Los abonos que para la indicada fecha no hayan sido renovados se entenderá que renuncian a ellos y a partir del día 11 serán facilitados a otros asociados que oportunamente lo han solicitado en la Secretaría del Club.

## FUTBOL

# Eusebio, en libertad

## Rueda de fichajes

### Grave situación económica de varios clubs

LISBOA, 31 (Aifil).—El Benfica Club de Fútbol ha anunciado hoy que su jugador Eusebio había rehusado renovar su contrato con el club y que, por lo tanto, «está en libertad de ser transferido cuando y donde él desee».

ACOSTA A ESPAÑA BUENOS AIRES, 31 (Aifil).—A las 17'30 salió hacia España el futbolista paraguayo Bernardo Acosta, que fue traspasado por el Club Lanus al Español de Barcelona, por cincuenta y seis mil dólares.

En Santiago de Chile se unirá con su compatriota Eladio Zárate (ex jugador del San Lorenzo y Bandaid) que está actuando allí y que también irá a un club español.

Acosta ultimarà en Barcelona todo lo relacionado con su traspaso y volverá para el Lanus, contra entrega a éste de 18 millones de pesos.

### SANITA

MADRID, 31.—Después de los mentís de que el jugador Jorge Omar Sanita no intentaría al Atlético de Madrid, no había contactos con él, se confirma que vendrá a España el sábado o el lunes próximo para llegar a un acuerdo con el Atlético de Madrid. Sanita, que es defensa central y procede del Club Colón, es considerado como uno de los mejores defensas centrales de la Argentina y lo más probable es que firme por el club rojiblanco para ocupar el puesto que dejó Grifá.

Omar percibirá por su jugador Benegas llegar a Madrid.

Todo esto y el anuncio de llegada de más jugadores sudamericanos, problema de los jugadores extranjeros cuya importancia está prohibida está ya resuelto en gran parte, sin tener que acudir a los europeos.

MACIAL, AL AT. DE MADRID LA CORUNA, 31. (Logos).—El discutido interior del Español, Macial, no jugará la próxima temporada en el Barcelona, como se venía diciendo, sino en el Atlético de Madrid, según nuestras noticias.

chaje 560.000 pesetas, más sueldos, primas, etc. El jugador, Luis Guisjarro, que estuvo esta mañana en La Coruña, tiene ya en sus manos los correspondientes papeles para efectuar este traspaso, que seguramente será uno de los más espectaculares de la temporada.

### FICHAJES

LA CORUNA, 31. (Logos).—Este mediodía, después de varios días de suspense, han firmado con el deportivo coruñés los jugadores del Atlético de Baleares Tomás, Parma, Tauler y Bordoy. Los cuatro jugadores habían sido adquiridos en bloque por Luis Guisjarro al equipo mallorquín y aunque eran solicitados por el Córdoba y el Betis, entre otros clubs, han firmado por el deportivo.

También llegará en breve un quinto jugador, llamado Sancho, para unirse igualmente a estos compañeros en su nuevo club.

### AL CEUTA

CEUTA, 31.—Hay fichado por el Atlético de Ceuta los siguientes jugadores: Chito, medio procedente del Jerez Industrial; Pérez Pérez, central, procedente del Algeciras; Asenjo, extremo procedente del Constancia; Macua, defensa lateral procedente del Levante; y Siguencia, interior que procede del Pegaso madrileño.

### GRAVE SITUACION ECONOMICA

MADRID, 31. (Logos).—Varios clubs de fútbol, especialmente los de Tercera División, atraviesan una grave situación económica. Así el Tenerife adeuda 34.691.936 pesetas, y lo peor es que tiene sólo 2.700 socios. Pero menos mal que el cabildo insular se ha comprometido a hacerse cargo del Estadio Heliodoro Rodríguez, concediendo 24 millones de pesetas en concepto de arrendamiento del mismo.

### ACUERDO

MADRID, 31. (Logos).—TVE y el Barcelona han llegado a un acuerdo para transmitir en directo los partidos más importantes que juegue el equipo catalán en la próxima temporada.

### CASI SEGURO QUE NO SE DISPUTARA

MADRID, 31. (Logos).—de los torneos internacionales de fútbol que están programados para el mes de agosto, el de Costa Brava es casi seguro que no se disputará, pues las

obras del nuevo estadio de Gerona llevan mucho retraso. En este torneo iba a participar el Atlético de Madrid.

### ESPAÑOL - ATL. MADRID

MADRID, 31. (Logos).—El Español de Barcelona jugará su primer partido de este verano con el Atlético de Madrid el 25 de agosto, en Sarriá. Después jugará con el Mallorca en el Trofeo Hospital.

### BATALLA DE «FANS» EN ALDERSHOT

ALDERSHOT (Inglaterra), 31. (Aifil).—El primer partido amistoso de fútbol que se ha jugado desde que terminó la pasada temporada futbolística, ha registrado la primera gran batalla del año entre «hinchas».

El partido se jugó entre el Haldershot y el Fulham, terminando con empate a uno. Durante todo el encuentro los partidarios de ambos equipos sostuvieron encaramuzas en los graderíos, produciéndose algunas peleas aisladas.

Pero al final del encuentro se generalizó la batalla. Unos quinientos «fans» de ambos equipos se enzarzaron en una pelea a puñetazos, en la que terminaron por usar botellas y palos. El resultado fue que numerosos asientos del campo resultaron destrozados, pues los contendientes los usaron como armas extendiéndose la pelea hasta la estación de ferrocarril de Aldershot.

La Policía intervino, practicando catóric detenciones.

Once «hinchas» tuvieron que recibir asistencia médica y uno de ellos quedó hospitalizado con graves lesiones.

Los empleados de la estación de ferrocarril han informado que numerosos cristales de la estación resultaron rotos.

### CITACION DEL C. D. TARDIO

Todos los jugadores juveniles y regionales pertenecientes a este club y que estén pendientes de firmar sus fichas, se ruega se presente en el domicilio social a las ocho y media de la noche.

# NOTICIARIO

## CICLISMO

BRUSELAS, 31. (Aifil).—La Federación Ciclista Belga mantiene el mismo equipo para los campeonatos del mundo en carretera ya anunciado y del que forman parte Merckx y Van Looy, lo cual se interpreta en círculos deportivos como señal de que se han arreglado las diferencias entre los dos corredores.

Eddy Merckx pidió hace unos días a la Federación que eligiera entre él y Van Looy, como consecuencia de una disputa entre ambos en una carrera.

Además de Merckx y Van Looy, forman parte del equipo para carretera: Julien Stevens, Roger Swerts, Joseph Spruyt, Guido Reybroeck, Roger De Vlaeminck, Eric Leman, Walter Goderoot y Herman Van Springel.

Los demás belgas para los campeonatos del mundo profesionales que se disputarán en Bélgica del cinco al diez de agosto, son:

Velocidad en pista: Patrick Sercu, Robert Van Lancker y Roger Van den Bergh.

Persecución: Ferdinand Barcke, Norbert Seevs y Theo Mertens.

Semifondo: Theo Verschueren, Leo Proost y Romain De Loof.

BRUSELAS, 31. (Aifil).—La Federación Ciclista Belga ha hecho pública la lista de los corredores seleccionados para los campeonatos del mundo de aficionados que tendrán lugar en Checoslovaquia. He aquí la lista:

Velocidad: Freddy Helsen, Daniel Goens, Noe, Setaert. Un kilómetro contra re-

loj: Willy Deboscher, Persecución individual: Ernest Bens, Paul Craez. Tandem: Willy Deboscher, Dirk Xaert.

Persecución olímpica: Ernest Bens, Paul Craez, Jean Lindekens.

Willy Deboscher y Dirk Xaert (reserva).

Semifondo: Fermin De Vlaeminck.

MILAN, 31. (Aifil).—El ciclista español Julio Jiménez, capitán del equipo italiano «Eliolona» regresará a la actividad después de un mes de reposo ordenado por el médico, pues había sido atacado por una fuerte bronquitis.

## JUEGOS OLIMPICOS

MEJICO, 31. (Aifil).—La película de los XIX Juegos Olímpicos, celebrados en Méjico, está ya lista para su estreno, que se realizará el 28 de agosto próximo simultáneamente en varios cines de esta capital y en quince ciudades del interior de Méjico. Informó hoy un portavoz del Comité Olímpico Méjicano.

En la cinta, que dura dos horas y media, han sido incluidos todos los deportes olímpicos, con excepción del hockey sobre hierba. Asimismo se incluyen algunas escenas de la llamada «Olimpiada Cultural», que se celebró simultáneamente a los Juegos Olímpicos con la participación de destacadas figuras del arte.

En la filmación de esta película participaron más de 120 cameramans de todo el mundo. Durante diez meses, técnicos de varios países trabajaron sobre un material que serviría para hacer una docena de películas de largo metraje. La pe-

lícula de los Juegos Olímpicos, que ha quedado lista para su estreno, fue rematada por Alberto Isac y Federico Américo.

Se informó también que es posible que el film se exhiba previamente el veintitrés de agosto en el Festival Cinematográfico de Venecia, pero aún no se ha tomado un acuerdo definitivo sobre este particular.

## ALPINISMO

CRAMONIX, 31. (Aifil).—Un a propósito polaco y otro francés han declarado el miércoles por la mañana, a su retorno del Mont Blanc, que habían visto el Cuerpo de un apárita desconocido pendiente de una cuerda, en un saliente del Mont Blanc. No ha sido posible todavía para las patrullas de rescate llegar al lugar.

Se podría tratar de uno de los dos alpinistas checos Vladimir Couch y Pip Janos, que desaparecieron en julio de 1968, cuando intentaban escalar el Mont Blanc por el Gran Pillier d'Angie.

## FUTBOL

MEJICO, 31. (Aifil).—El entrenador del club mejicano Guadalajara, de la Pri-

mera División, Javier de la Torre, fue suspendido por un partido por haber intestado el domingo pasado a un juez de línea, informó un portavoz del Tribunal de Penas de la Federación Mexicana de Fútbol.

Por tanto, de la Torre no pudo dirigir ayer a su equipo en el primer partido de la novena jornada de la Primera División de fútbol mejicano, entre el Oro y el Guadalajara, ambos de la ciudad de Guadalajara.

## BALONCESTO

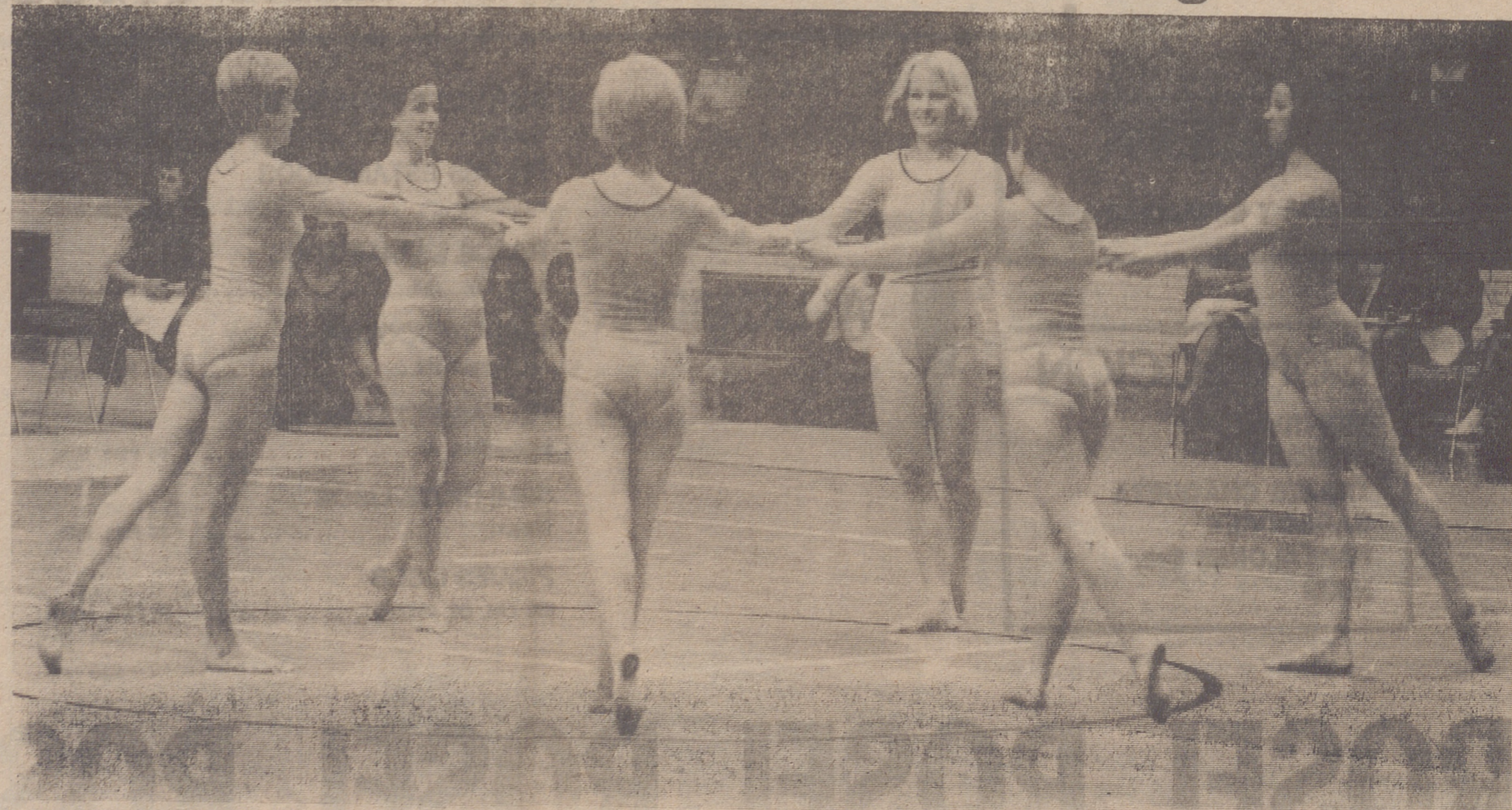
MADRID, 31. (Logos).—No es seguro que el At. de San Sebastián participe en el campeonato nacional de baloncesto, aunque no se ha retirado de la Primera División, pues carece de local propia para celebrar los partidos y su situación económica es bastante débil.

## BEISBOL

WIESBADEN, 31. (Aifil).—España ha vencido a Suecia por doce carreras a dos en partido de beisbol correspondiente al grupo «B» del campeonato europeo que se ha celebrado hoy en ésta.

El tenzador español Huertas tuvo una excelente actuación.

# Campeonatos alemanes de gimnasia



Acaban de celebrarse en Andernach del Rin los campeonatos alemanes de gimnasia 1969 en su categoría femenina. En esta fotografía vemos a un grupo de participantes durante uno de los ejercicios libres. — (Foto «Fiel»).

## NATACION

### MIGUEL A. GOMEZ Y EUGENIO PASCUAL CONSIGUIERON AYER NUEVOS «RECORDS» EN 1.500 METROS

En el transcurso de la prueba de ayer, en «Los Lirios», denominada «Operación 1.500» el nadador Miguel Ángel Gómez, al conseguir un registro de 21 minutos, 55 segundos y 3 décimas, marca un nuevo tiempo en el palmarés regional de esa distancia. Completó la hazaña el joven Miguel Ángel a su paso por los 800 metros, ya que marcó en el «crono» un tiempo de 11-26-6., lo que representa también un nuevo «record» regional de categoría juvenil y absoluto.

El segundo clasificado en la prueba fue Eugenio Pascual, que con 22-48-1 logra el «record» regional infantil.

Fue tercero Julio Martínez Pérez (23-39-2), cuarto Sarra mián (24-21-4), quinto el me-

nor Alfonso Rojas, quien con 24-57-2 logra un tiempo hasta ahora poco común en un nadador tan joven. Los hermanos Javier, Carlos y Juan Manuel fueron los inmediatos clasificados.

### ESTILOS

## Pur - lin

AGENCIA DE LIMPIEZA Oficinas, pisos, escaleras, cristalerías, pulimentación de terrazo y brillo. Oficina, Bretón de los Herreros 22. Teléfono: 22-17-78. De 5 a 7 tarde.

# DEPORTES DEPORTES

## BREVE NOTICIARIO

**EL SANTANDER** celebró días pasados Asamblea General de asociados, dándose cuenta en la misma de que la deuda del club ascendía a veintitrés millones de pesetas.

**SIMONET**, el veterano defensa que pertenecía al Córdoba, ha causado baja en el club andaluz, habiéndose enrolado en las filas del Salamanca.

**CABO y ACHAERANDIO**, los dos jugadores que el pasado año militaron en el Logroñés, han sido presentados en Valladolid como jugadores del Europa Delicias.

**EL III TROFEO ERNESTO TRIVEZ**, carrera ciclista nacional para aficionados de primera y primera especial, se celebrará el próximo domingo, a las cuatro de la tarde, en Tazazona. El primer premio está dotado con 7.500 pesetas.

**CLAUDIO y JEROMO**, volante y extremo, respectivamente, han sido cedidos por el Sevilla al Cádiz.

**CARLOS y CASIMIRO**, portero y defensa central de la Ponferradina, han sido traspasados por este club al Salamanca.

**JOSÉ**, jugador que pertenece al Español, ha firmado por el Granada. Con este jugador, el cuadro andaluz cierra de momento su capítulo de adquisiciones.

**EL HUESCA** está interesado en la adquisición del jugador perteneciente al At. Monzón Molinos, pero este equipo no le concede la baja. Tratan de llegar a un acuerdo a base de que el defensa Crespo del Huesca pase al Monzón.

**EL CALVO SOLELO DE ANTORRA** tiene ya ultimada su calendario de partidos amistosos. Jugará el día nueve en Vinaroz. Ha concertado dos encuentros con el Tortosa, otro con el Benicarló, uno más con el Amposta y el último con el Zaragoza.

**IRUÑA, OBERENA y CHANTREA**, en colaboración con la Federación Navarra de Fútbol, han solicitado a la Federación Española rectifique el calendario del III Grupo de Tercera División, alegando que ha sido confeccionado perjudicando ostensiblemente sus intereses.

**ORIO**, el jugador logroñés que vistió los colores del Logroñés y del Recreativo, más tarde jugó en el Navarra y Gerona, se encuentra estudiando en Pamplona, por lo que es posible se enrolé en uno de los cuadros navarros que militan en Tercera División, Iruña y Chantrea son los más interesados en el jugador.

**LA XVII TRAVESIA A NADU** de la Laguna Negra de Urbión se llevará a efecto el domingo día tres de agosto. Esta prueba está organizada por el Centro Excursionista Soriano.

**EN PAMPLONA** se proyecta organizar el «II Trofeo de Fútbol Ciudad de Pamplona». Se quiere llevar al Sadar, con este motivo, a Real Sociedad, Real Madrid y Ajax.

**LA DELEGACION DE LA FEDERACION NAVARRA DE FUTBOL** en nuestra ciudad se encuentra vacante, ya que don Policarpo Sanz Tapia ha decidido dejarla. Para sustituir a don Poli suenan los nombres de Pedro Arnedo, Zóximo Ortigosa, Pedro Roldán, Matías López Trevijano...

**EN EL PROXIMO PLENO DE LA FEDERACION NAVARRA** es muy fácil se llegue a un acuerdo para ampliar la Primera Regional a 20 equipos. Claro que la ampliación entraría en vigor en la temporada 1970-71.

**LOPEZ**, el portero del Balmansaco, ha fichado por el Nájara.

**SIERRA**, el defensa central que en la pasada temporada jugó en el Promesas, ha fichado por el At. Riojano.

**EL AT. RIOJANO** será dirigido en la temporada que se avecina por Navajas.

## PELOTA

### MAÑANA COMIENZAN LOS PARTIDOS FESTEROS DE MURILLO

El domingo, partidos en el Frontón Jardín de Santo Domingo

Comienzan mañana los partidos de fiestas de Murillo. Un gran programa compuesto por tres festivales.

El plato fuerte del día de mañana es el segundo partido, Oreja III y Bengochea II frente a Tripita e Iruzubieta, repetición de aquel partido del Adarraga que representó una inesperada derrota de los riojanos.

El gran juego del delantero navarro, su poderosa pegada y el apoyo que ha de prestarle su zaguero, harán difícil, si llega, el triunfo del reaparecido Tripita y de Iruzubieta.

Comenzarán a las seis Arroyo I y II contra Guedán y Del Pozo. Aún recordamos el primer partido que el mismo escenario vimos al delantero oyonés. Y como repita "algo" de aquello, los aficionados lo han de pasar en grande.

#### EL DOMINGO, EN EL FRONTON JARDIN

Como el municipal se encuentra en obras, los calceatenses retornan al Frontón Jardín para dar el domingo una nueva función de pelota, esta vez a base de aficionados, combinados de manera que resulta un partido cremoso que inédito, puesto que nos dicen desde la Ciudad del Santo que jugará Tripita con el tolosano Arruabarrena, para hacer frente a los campeones de España, Erostabar y Belategui.

Primeramente lo harán Letiva y Del Pozo contra los hermanos Perdiguero, otro partido que también tiene su interés

dada la tenacidad de los hermanos.

#### EN ESTELLA

Mañana, en Estella, con motivo de sus fiestas, Tapla II y Andueza III frente a García Ariño I y Azcárate. Después, Ochoa II y Bados contra Esquilabel y Echeandía. Se comenzará a las siete y media.

#### AYER, EN ZARAUZ

Lograron cumplida revancha García Ariño I y Lajos sobre Retegui y Soroa, quienes el lunes habían vencido por 22-18, en Elizondo. Ayer, en Zarauz, García Ariño I y Lajos consiguieron el mismo tanteo a su favor.

### Próximas retransmisiones deportivas de TVE

MADRID, 31. (Logos). — TVE transmitirá en los próximos días las siguientes informaciones deportivas en directo:

Día 3 de agosto. — Combates de boxeo amateur, a las doce de la mañana, y IV Gran Premio de Automovilismo, desde el circuito de Riaza, a las cinco de la tarde.

Día 7. — Gran Premio Hípico

Después, Nalda I y Barandiarán, 22; Arcaya y Saizar, 7. Amilibias y Garmendia, 18; Inchaurrendio y Aristimuño, 5.

EDUARDO

## BOXEO

### MUERE ANTONIO PALADINO

Tras su accidentado combate con Gottifredi

BUENOS AIRES, 31. (Afil). — El púgil Antonio Paladino falleció hoy en un sanatorio de esta capital, donde se encontraba internado desde anoche tras el accidentado combate con el boxeador Omar Gottifredi.

Mari Paladino y Omar

Gottifredi se enfrentaron en el Estadio «Luna Park», en combate concertado a diez asaltos, produciéndose el fuera de combate de Paladino al final del último round.

### MATILDE ADARRAGA, FAVORITA EN LA I SUBIDA A ARNEDO

El domingo, como está anunciado, se celebrará la prueba automovilística «I Subida a Arnedo», organizada por el Automóvil Club de Rioja.

Los pilotos que participarán son ya de todos conocidos. Aunque aún no se ha confeccionado la lista de dorsales y hay tiempo para inscripciones, sabemos que la mayoría de los riojanos, que han participado anteriormente, medirán el domingo la fuerza de sus motores y la habilidad de sus manos y pies (que todo cuenta), aparte de los necesarios reflejos y arrojo.

Se está hablando mucho de que esta prueba se la va a llevar la señorita Matilde Adarraga, aunque en la clasificación social figura en tercer lugar, pero parece que está en su mejor momento deportivo y también el físico. El resto de los pilotos también se está preparando concienzudamente y pa-

rece que la lucha será dura.

El primer clasificado, Alvarez, con su «850 Coupé», sus dos segundos puestos y un tercero en las pruebas que ha participado, es seguramente el más tenido, junto con Solanilla, a pesar de ocupar el siguiente puesto.

Los que siguen en la clasificación y también con posibilidad de dar mucha guerra son Fernández, Agreda y Gómez Fonseca. A estos hay que añadir Baquerín, que se presentará seguramente esta vez con «Mini», y Escuin, que no participó en el último rallye.

Hay mucha expectativa para esta prueba. Los ánimos están caldeados y todos saldrán a ganar.

## La mujer desarrolla una actividad cada día más importante en nuestra sociedad

### Su igualdad con el hombre ha llegado a extremos inusitados en nuestro país

Con el nombramiento de doña Pilar Careaga, como alcaldesa de una ciudad de la entidad de un Bilbao, es evidente que la típica fiesta de Zamarramala que, en la provincia de Segovia, se celebra por Santa Agueda, ha sufrido un serio quebranto. El mayor atractivo del festejo, radicaba en que una mujer era elegida alcaldesa. Hasta no hace muchos años —la emancipación de la mujer comenzó en Inglaterra hace tan sólo medio siglo— era una novedad, no siempre bien acogida, el que una mujer dirigiera una empresa, entendiera de política o se permitiera tener una opinión concreta sobre asuntos de economía. Hoy, no sólo entienden sino que gobiernan y abren brecha en el camino a seguir en el futuro, dentro de los campos más diversos de la administración, la justicia, la ciencia o las letras. La flamante alcaldesa de Bilbao: el reciente nombramiento de doña Gloria Begue, como decano de la Facultad de Derecho de Salamanca; y el hecho simpático de que doña Tina Santamaría, fuera la única participante en la vuelta aérea de España, madre de familia y mujer de negocios, son un exponente actual y definitivo de que, en muy pocos años, la mujer española ha superado muchas etapas.

Universidad y el mundo africano y de Iberoamérica, son las fuerzas de choque. En medio de esta entidad revolucionaria, la mujer está desarrollando una actividad cada día más importante, que responde a un nuevo estado de cosas.

Se ha dicho que el desarrollo de los pueblos depende hasta en un treinta por ciento de la mujer. Nadie ignora que, en el país más poderoso del mundo, el voto de la mujer fue muy tomado en cuenta por quienes optaban a la presidencia de los Estados Unidos y nadie ignora el espíritu avanzado y renovador y la gran preocupación social que alientan las seis mujeres, incrustadas en la Curia Romana, que por primera vez en la historia, colaboran, desde dentro, en la marcha de la Iglesia. La presencia de la mujer en los negocios públicos, ha dejado de ser un hecho, más o menos anecdótico, como pueda parecerlo una Indira Ghandi, una Golda Mer, o una alcaldesa de ciudad importante o una ministra en el Gobierno de Wilson, para pasar a convertirse en un hecho comúnmente aceptado. Hay quien, un tanto desproporcionadamente, habla ya de un matrimonio, cuando la verdad es que actualmente se establecen unas reglas de juego que responden única y exclusivamente a una igualdad, rigurosamente puesta en práctica, de derechos y obligaciones entre la mujer y el hombre.

100 de la población activa, lo que, dicho de otra manera, significa que el 24 por 100 de la población femenina trabaja fuera del hogar. El porcentaje más avanzado en el mundo está entre el 40 y el 50 por 100. De los tres millones de mujeres trabajadoras existentes en España, 1.380.000 son asalariadas. Dentro del mundo sindical existen 14.104 enlaces sindicales femeninos, 1.640 jurados de empresa, 5.513 vocales sociales provinciales y cerca de 300 vocales nacionales, de las que se han elegido las 48 miembros de la Comisión Nacional femenina.

Personalmente estoy convencida de que si bien es cierto que se ha producido una situación de hecho en el que la mujer es necesaria para el desarrollo del progreso, esta situación responde a una razón de egoísmo; a un desquiciamiento del ritmo al que nos impulsa la técnica; a una ambiciosa urgencia por llegar, aunque no sepamos a donde, que precisa urgentemente del freno de la cordura para comprender que los valores tradicionales que encierra la mujer dentro del hogar, es la riqueza más auténtica del género humano.

En Alemania Occidental, donde se dice que existen más de 60.000 directoras de empresa, el 70 por 100 de los hombres y el 80 por 100 de las mujeres prefieren que las mujeres no trabajen fuera del hogar. No cabe duda que la mujer soltera, debe contribuir al desarrollo económico de una nación. El riesgo surge en el instante en que la mujer casada, abandona sus obligaciones maternas, compartiéndolas con otras ajenas a

su condición. Es evidente que el meteórico ascenso de las estadísticas por delincuencia juvenil, responde a la falta de influencia de la mujer sobre sus hijos, en edades tan críticas como son de los cinco a los quince años.

#### CADA DIA MENOS VIDA HOGAREÑA

Cada día se extingue más la vida hogareña y sólo la cuarta parte de las mujeres que contraen matrimonio están preparadas para amas de casa y madres. La esposa del doctor Ochoa, premio Nobel de Medicina, declaraba a la Prensa que no se puede aceptar a las mujeres instaladas a lo hombre en la vida, aunque tampoco debían convertirse en sus esclavas por el mero hecho de ser el varón el autor de la estructura de la sociedad actual. La misión clave de la mujer es organizar, vivir el presente, más que el futuro y respetar la personalidad del marido, sin pretender cambiarlo ni absorberlo.

Se ha dicho que una mujer dentro de su hogar desarrolla un esfuerzo similar al de un obrero metalúrgico. Una mujer casada, que trabaja fuera del hogar, realiza una jornada diaria de doce a catorce horas. No cabe duda que, como tenemos montada hoy día la sociedad, la gran sacrificada es la mujer. Un ama de casa francesa —una mujer dedicada a sus hijos y a su hogar— cuando se enteró por la Prensa de los derechos civiles adquiridos por las mujeres de Francia, se limitó a opinar, casi instintivamente, "a lo mejor salimos perdiendo". Sin duda, no le faltaba razón.

(Reportaje LOGOS)

## TENIS

### Checoslovaquia, primera en la Copa Galea

VICHY (Francia), 31. (Afil). — Después de la primera jornada de los encuentros semi-finales de la copa de Galea, reservada para los menores de 21 años, Checoslovaquia se coloca en cabeza por dos victorias a cero, delante de Rumania, lo que parece asegurar su participación en la final. España mientras tanto, gran favorita, está de momento igualada con Alemania, alegando que ha sido confeccionado perjudicando ostensiblemente sus intereses.

Este primer día de la fase final de la clásica copa Galea se desarrolló con un tiempo espléndido en las pistas del Sporting Club de esta ciudad. El jugador alemán Karl Meilz derrotó al joven Antonio Muñoz por 6-2, 6-0, y el checo Jiri Hrebec, de 19 años, dominó fácilmente al rumano Cadin Dumitrescu.

Los tenistas españoles decepcionaron. Antonio Muñoz, de 18 años, que se reveló el año pasado en esta

misma final de copa Galea, fue dominado por el alemán Meiler, de 20 años, que es un jugador notable, puesto que ya participó en partidos de dobles en la Copa Davis. En cuanto al número uno español Manuel Orantes, que también participó hace dos años en el challenge Raoul de Copa Davis, ha vencido al número dos alemán Hans Jorgen Elzer, que dio el máximo y sirvió de manera fulminante.

Mañana, por la tarde, se disputarán los partidos dobles. El encuentro Alemania-España será decisivo para la victoria de esta semifinal.

PARIS, 31. (Afil). — Bajo el título «España, con Manuel Orantes y Francisco Muñoz, hacia la quinta victoria», el diario «Le Figaro» publica esta mañana un artículo en el que presenta al equipo español de la siguiente manera: «El equipo ibérico estará

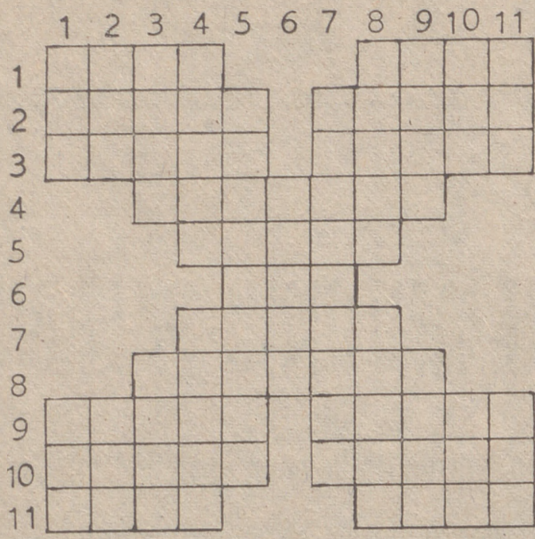
en efecto formado, como el año pasado, por Manuel Orantes y Francisco Muñoz, respaldados por un increíble Muntañola. Mañana, a las 10 horas, 20 años, un sólido zurdito cuyo juego es muy completo, ha ganado su titularización en la disputa de la Copa Davis de su país. Francisco Muñoz, 19 años, ha demostrado antes excepto en el último match de final España Francia de la Copa Galea 1968, en el que obtuvo para su país el punto decisivo, dominando a George Govett. La pureza de sus reverses y la sutileza de su juego dejan presagiar un brillante devenir, siendo considerado como el sucesor del celebre Manuel Santanero.

En cuanto al resultado de esta Copa Davis de jóvenes, «Le Figaro» cree que España, que ha triunfado cuatro veces en Vichy (1956, 1957, 1958 y 1968), tiene prácticas asegurada una quinta victoria.

#### EL DESARROLLO DEPENDE EN UN 30 POR 100 DE LA MUJER

Evidentemente toda mutación arrastra consigo una situación de crisis. Se quiera o no, hay que reconocer que la conjuntura actual en el mundo ofrece un claro panorama de renovación en el que la Iglesia, la

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Guisar de cierta manera. Gusta. — 2: Al revés, libro en el que se aprende a leer. Ciertos hongos. — 3: Ría de Galicia. Fonéticamente, puera muy frío. — 4: Prendas mejicanas — 5: Afeitadas. — 6: Establecimiento de bebidas. — 7: Cierta guiso muy empleado en los pueblos de Castilla. — 8: Conductos para el agua. — 9: Recarga en él la responsabilidad. Cerro rodeado de montañas. — 10: Ciertas telas impermeables. Estratos. — 11: Fonéticamente, tejer. Cierta habitación donde se reúne al jurado.

VERTICALES. — 1: Cierta medida de fuerza. Nombre árabe. — 2: Hemmana. Astro que tiene luz propia. — 3: Al revés, cierta carta de la baraja. Cama de niño. — 4: Allanar. Succionar. — 5: Ciertas armas de fuego. — 6: Quita la luz. — 7: Alejárlos. — 8: Mondes. Ciertos hongos. — 9: Letras griegas. Conozca. — 10: Yunque de platero. Papel que se le da a un actor para que lo interprete. — 11: Tueste. Se atreve.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Asar. Mamá. — 2: Saras. Loros. — 3: Acopa. Otero. — 4: Subados. — 5: Ralas. — 6: Raz. — 7: Pidas. — 8: Minalos. — 9: Abata. Emite. — 10: Talas. Sotos. — 11: Eras. Sara.

VERTICALES. — 1: Asa. Ate. — 2: Sac. Bar. — 3: Aros. Mala. — 4: Rapar. Pitas. — 5: Saba. Rinas. — 6: Alada. — 7: Lodezales. — 8: Motos. Somos. — 9: Ares. Sita. — 10: Mor. Tor. — 11: Aso. Esa.



TOROS EN ESTELLA

SABADO, DIA 2. A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE. GRAN NOVILLADA PICADA 4 HERMOSOS NOVILLOS TOROS, 4 de la acreditada ganadería de don ALEJANDRO y don VICTORIANO TABERNERO, de SALAMANCA, para los valientes novilleros

Gregorio Lalanda Y Juanito Muñoz

DOMINGO, DIA 3. A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE. GRAN CORRIDA DE TOROS 6 HERMOSOS TOROS, 6 de la famosa ganadería de don FELIX MORENO DE LA COVA (SALTILLO) de SEVILLA, para

Sánchez Bejarano Paco Ceballos Pedro Domingo (de Colombia)

UNA GRAN CORRIDA CON TOROS! TOROS! Y TRES VALIENTES MATADORES

VENTA DE CHALETS

En "Nueva Colonia Virgen Reina", situados en carretera Soria. Km. 10, "Zona Residencial", y se componen de:

- 1.-Chalet con 2.300 metros, completamente cercados y con frente de 40 metros. Dispone de amplias habitaciones, gran salón comedor (de 40 metros), gran cocina (con cocina de gas) amueblada, etc., despensa, 2 baños, además de disponer de gran terraza (en el frente chalet). Está completamente amueblado con gran lujo (dispone de 7 camas) y otros muchos extras. Facilidad de 1 a 3 años (entrada a convenir).
- 2.-"Chalet con 4.000 metros", completamente cercado con frente a carretera Soria de 45 metros (Km. 9). Dispone de "gran casa" de 5 habitaciones (todas amuebladas con gran lujo) gran salón comedor de 50 metros (con cocina francesa), gran cocina (con butano y otros muchos extras) 2 baños, terraza de 60 metros (frente a chalet) garaje, bodega, desván amplio agua de pie abundante y tuberías a presión de agua de pozo, para regar, si interesa, toda la finca o jardines. Todo el chalet amueblado, etc., etc.... Facilidad de 1 a 3 años
- 3.-Chalet de 1.800 metros, completamente cercado con frente a carretera de cerca de 50 metros (Km. 9), se componen de dos pisos independientes de 4 habitaciones (cada uno) y salón comedor, etc., etc., (completamente amueblados). Facilidad de 1 a 2 años.
- 4.-Chalet de 550 metros, completamente cercados con frente a carretera de 25 metros (Km. 10), se componen de 3 habitaciones, salón, cocina y baño (completamente amueblados). Facilidad de 1 a 2 años.

PARCELAS de 1.500 metros hasta 15.000 metros, con FACILIDAD, situados entre los kilómetros 9 y 10 de la carretera de Soria.

INFORMES:

"REMON" MURO DE LA MATA, 2.º (Días festivos en Chalet Los Pinos, Ctra. Soria Km. 9)

¡¡HOY!! TEATRO BRETON UNICO DIA DE ACTUACION TARDE, 7'45, y NOCHE a las 11

Zori - Santos Presentan su gran Compañía de REVISTAS, con Manolo Codeso

Le ballet de Miss Baron ESTRENO de la REVISTA cómica

LOS TUNANTES Original de Manuel Baz y Fernando García Morcillo. (Aut. mayores 18 años) Advertencia: taquilla abierta desde las cuatro de la tarde.

¡¡HOY!! UNICO DIA DE ACTUACION

¡¡MAÑANA, SABADO!! TEATRO BRETON (DOS UNICOS DIAS) TARDE, 7'45, y NOCHE a las 11

Ismael Merlo Vicky Lagos Presentan la obra en dos actos, original de Alonso Millán

«Estado civil: Marta» Más de 300 representaciones en Madrid Con

José Goyanes (Aut. mayores 18 años) Nota importante: se admiten encargos en taquilla para mañana sábado y domingo.

¡¡Acontecimiento especial y fuera de serie!! (Día 5 de agosto) ¡¡Unico día! y única función

¡¡A LAS OCHO DE LA TARDE!! «FRULA»

Director coreógrafo: Dragoslav Dzadzzevic

BALLET NACIONAL FOLKLORICO DE YUGOSLAVIA ¡¡45 danzarines, cantantes y músicos, 45!!

Sensacional espectáculo

Butaca de patio: 150 ptas. Butaca de primer piso: 100 ptas.

Nota: Para esta función QUEDAN ANULADOS LOS PASES DE FAVOR

Socio urgente

SE NECESITA para Hotel y Hostelería por no entender el negocio. Razón, NUEVA RIOJA

BUTACONES OREJAS

A 2.000 PESETAS 11 de Junio, 9, bajas. TAPICERIA FUDIO

Alquilo piso

SEGUNDO. IZQUIERDA en GENERAL MOLA, 98. Informes: en el mismo de 6 a 7.

¡Mañana, sábado! MODERNO

¡Dos extraordinarios ESTRENOS, en programa doble! Aut. mayores de 18 años

1.-¡ESTRENO SENSACIONAL! en TECHNICOLOR ¡El "non plus ultra" de la acción... de las chicas guapas y de los agentes audaces! ¡Una de las mejores películas de aventuras hasta ahora!



2.-¡Otro ESTRENO SENSACIONAL! ¡La muerte acechaba en su propia casa, y la muerte no falló el golpe! ¡Trece posibles homicidas en torno a una mujer asesinada!



AUTOSERVICIO DE ALIMENTACION TRASPASAMOS

Por no poder atenderlo. Buena y amplia clientela. Completamente montado de aparatos muy moderno. Local amplísimo.

Ofertas por escrito al Apartado núm. 150. LOGROÑO. Bajo ref. "AUTOSERVICIO"

ACADEMIA GUALLAR

Enseñanza cursos completos. Peluquería señoras y belleza. PERSONAL COMPETENTE Para matrículas, calle Secundino Esnaola, 13, primero, e Isabel II, 13, entresuelo. SAN SEBASTIAN

Continua de 4'30 a 12'30 AUT. MAYORES 18 AÑOS Pases aprox: Estreno, 4'30 7'45-11. Reestr., 6'15-9'15.



SALON REFRIGERADO

GRANDIOSO ESTRENO

No es un film más de espionaje...

Es un film inteligente divertido e intrigante



Completará el programa el divertido reestreno «EL TURISMO ES UN GRAN INVENTO» TECHNICOLOR. Paco Martínez Soria, José Luis López Vázquez, Ingrid Spaey

Una trama apasionante con el torbellino de la acción directa y espectacular ¡El virus del espionaje en unos labios de mujer! ¡SORPRENDENTE! ¡ESPECTACULAR! ¡DISTINTA!

ATENEA De 4'30 a 12'30 Mayores 18 años CINE DE ARTE Y ENSAYO TEMPERATURA IDEAL Hombres y mujeres de hoy con todas sus aspiraciones y sus debilidades "SATURDAY NIGHT and SUNDAY MORNING" Albert Finney, Shirley Ann Field y Rachel Roberts Y el colosal complemento "ARTISTAS" (Color) Pases aprox. de la película: A las 5,00-7,00-9,00 y 11,00

AVENIDA De 4'30 a 12'30 AUT. 18 AÑOS MONUMENTAL EXITO Fue su primer amor y también su primera desilusión PALABRAS DE AMOR Technicolor Joan Manuel Serrat, Serena Vergano, Cristina Galbo Y el reestreno de acción DEMASIADAS MUJERES PARA LAYTON Color Scope Roger Hanin, Sylva Koscina Pases aprox.: Estreno, 4'30-7'45-11. Reestr. 6'15-9'15.

¡HOY! T. BRETON Tarde, 7'45, y Noche a las 11 UNICO DIA DE ACTUACION ZORI - SANTOS con su gran Compañía de REVISTAS, con Manolo CODESO Estreno de la revista cómica "LOS TUNANTES" (Aut. 18 años) ¡¡HOY!! UNICO DIA

DIANA De 4'30 a 12'30 T. PUBLICOS Un tema de palpitante actualidad en el más fabuloso espectáculo de ciencia-ficción por los espacios siderales "2.001: UNA ODISEA DEL ESPACIO" TODD-AO 70 mm. COLOR Sonido ESTEREOFONICO Lámpara XENON 2.500 W. Keir Dullea, Gary Lockwood Pases aprox. de la película: A las 4'45-7'25 y 10'10.

MODERNO (18 años) De 4'30 a 12'30 ¡ULTIMO DIA del programa doble! 1.-Una película recomendada por todo el mundo Technicolor REBELION EN LAS AULAS Con SIDNEY POITIER, Judy Geeson 2.-El film extraordinario en Technicolor LA TRAMPA Con Rita Tushingham Oliver Reed

OLYMPIA De 4'30 a 12'30 Mayores 18 años PROGRAMA INVERTIDO Un violento film, fuerte, acusador, duro, terrible y al mismo tiempo excitante, de una calidad extraordinaria. "SANGRE EN LA TIERRA" Yannis Voglis, Nikos Courco Y el grandioso reestreno de la estrella de las multitudes "SAMBA" Technicolor - P. Panorámica Sara Montiel, Marc Michel

RIALTO De 4'30 a 12'30 AUT. 14 AÑOS ULTIMO DIA Las más espectaculares y excitantes aventuras en... EL AVENTURERO DE GUAYNAS, Color Scope J. Richardson-Mia Gemberg Y el apasionante reestreno EMBOSCADA EN LA BAHIA (Technicolor). Hug O'BRIEN, Mickey Roney-Tisa Chang Pases aprox.: Estreno, 4'30-7'45-11. Reestreno, 6'15-9'15.

SAHOR De 4'30 a 12'30 AUT. 18 años SALON REFRIGERADO GRANDIOSO ESTRENO ¡El virus del espionaje en labios de una mujer! "PIEL DE ESPIA" Technicolor. Luis Jourdan, Senta Berger, Bernard Blier. Y el divertidísimo reestreno "EL TURISMO ES UN GRAN INVENTO" (Technicolor) Paco M. Soria, Ingrid Spaey Pases aprox.: Estreno, 4'30 7'45-11. Reestr., 6'15-9'15.

CALIFICACION MORAL DE ESPECTACULOS CINES Sábado noche y domingo mañana ... s/c Palabras de amor ... 3 Demasiadas mujeres para Layton ... 3 Asterix el Gladiador ... 1 Dos pares de mellizos 2.001: una odisea del espacio ... 2 Rebelión en las aulas ... 2 La trampa ... 3-3 Sangre en la tierra ... 3-3 Samba ... 3 El aventurero de Guaynas ... s/c Emboscada en la bahía 2 El tiempo en sus manos 2 El señor doctor ... 2 1.-Todos, incluso niños. 2.-Mayores de 14 años. 3.-Mayores de 18 años. 3-R.-Mayores de 18 años con reparos. 4.-Gravemente peligrosa. s/c.-Desconocemos su calificación.

RADIO RIOJA E A I - 18

PROGRAMA DE ONDA MEDIA PARA HOY
7:55: Sintonía y programa
7:58: Matinal Cadena SER
10:00: Aires del Ebro
12:00: Radiovariedades.

RADIO Y TELEVISION

8:30: Variedad musical.
8:50: Sala de concierto.
10:00: Radio Nacional.
10:30: Notas locales.
10:35: Así fue el Singing Euro-

TELEVISION

MATINAL
3:02: Buenos días.
3:30: Telediario.
9:02: Cita para septiembre.

HERRAMIENTAS ALEMANAS PARA JARDINERIA Y CULTIVOS ESPECIALES
Marrodán y Rezola, S. A.

-Inglés, lección 13: Futuro simple.
10:00: Cierre. SOBREMESA
2:02: Panorama de actualidad con el arte.

VENTILADORES CENTRIFUGOS MONOFASICOS Y TRIFASICOS
Marrodán y Rezola, S. A.

ción con la Dirección General de Bellas Artes.
7:55: Dibujos animados.
8:10: Avance informativo.
8:12: España al día.

TERRAJAS Y ACCESORIOS PARA FONTANEROS
Marrodán y Rezola, S. A.

ros.
Intérpretes: José Sacristán, Sonsoles Benedicto, Nélida Quiroga, Alberto Fernández, Ramón Coroto y Maruja Recio.

TALADROS ELECTRICOS NACIONALES E IMPORTACION
Marrodán y Rezola, S. A.

GRUAS ELEVACION DE 300 Y 500 KILOS
Marrodán y Rezola, S. A.

DORMITORIOS de FORMICA
Juan C. Ortiz

PIEDRAS ESMERIL Y ABRASIVOS
Marrodán y Rezola, S. A.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

ALQUILERES

GRUAS GARTE Teléfono número 21-28-77
HABITACIONES para oficinas, alquilados en Bretón de los Herreros, 6. Informes, en teléfono número 21-24-99.

VENDO

VENDO coche 4-F, buen estado, 60.000 Kms. Tratar con Angulo, en Lardero.
LAND ROVER corto, Renault 4-4 capilla barato, 600 reparado, barato. Dauphine, como nuevo. Motosierra SOLO, seminueva, se vende todo en Villagas, 21 taller.

MECANICO

MECANICO - electricista, para taller de refrigeración. "Riges". Vara de Rey, 58. Oficina Colocación, Ref. núm. 15.470.
APY (Z, se necesita. Calzados P. del H. Toledo, 29. Oficina Colocación. Referencia número 15.473.

SERVICIO DOMESTICO

Chica o asistenta, se necesita todo el día. Bretón, 8, ent. izq.
Chica se necesita para piso pequeño. Razón, Tlf. 21-49-41.
Chica se necesita, buen sueldo, de 2 a 3 horas libres diario, domingo libre todo el día. Bretón de los Herreros, 6, etlo.

PISO

PISO se vende en Murrieta, 52-54, 5 habitaciones, dos baños, agua caliente. Razón, porteria.
PISO 4.º, 4 habitaciones y baño, sin gastos, se vende. Lardero 59, 4.º dcha.
PISO libre se vende. Razón, M. de Dios, 21, 2.º derecha.

HUESPEDES

CEDO habitación, 2 camas, sólo dormir. Pérez Galdós, 18 bis, segundo derecha.
SE DESEAN a pensión completa o sólo dormir, preferible estudiantes, comodidades. Razón, Vara de Rey, 63, 1.º 4.º.
SE DESAN a pensión. Milicias, 12, 1.º izq.

GABINETE

GABINETE, mueble moderno con cama poliéster. 12 Ligerio, 18, porteria.
SE VENDEN 2 mamparas aluminio, de 3'60x2'30 m., con dos puertas, lunas P. C. Precio de ocasión. Razón. Telf. 21-13-04.
SE VENDE mesa de libro, poliéster, completamente nueva. Razón, Herrerías, 12, 4.º izq.

## Evite el infarto a base de optimismo

El objetivo del Dr. White es que nadie tenga un infarto antes de los 110 años

**Precauciones aconsejables: andar diariamente seis kilómetros, renunciar a las salsas y no fumar**

Es fundamental tener distracciones que alejen el pensamiento de los problemas de la salud



Caminar, caminar siempre e incluso seguir al perro toda la jornada, tal es el consejo que da a los que le piden una fórmula para conservar la buena salud, el célebre profesor cardiólogo Paul Dudley White, de la Universidad de Boston.

A los 83 años, el doctor White es una ilustración de la teoría que preconiza para los que desean no caer víctimas de un infarto: seis kilómetros a pie cada día, que pueden remplazarse, al gusto de cada uno, por 18 kilómetros en bicicleta.

El profesor Paul Dudley White a quien se debe la Fundación Internacional de Cardiología, se ha propuesto el objetivo de lograr que nadie muera de infarto antes de haber alcanzado 110 años. En lo que le concierne personalmente, deseando ser ejemplo vivo de su fórmula de buena salud, el cardiólogo se levanta temprano, toma una taza de leche con bizcochos que constituirán una de sus dos comidas diarias y sale para recorrer a pie sus seis kilómetros diarios.

### EVITAR LAS MATERIAS GRASAS

Peero el régimen anti-infarto preconizado por este médico octogenario incluye otras servidumbres de todo orden, y ante todo servidumbres alimentarias: un candidato al infarto debe evitar sobre todo las materias grasas. Hay que prescindir las apetitosas salsas y los platos muy sabrosos.

El doctor White enumera para justificar estas limitaciones, lo que pasa en ciertas regiones italianas famo-

sas por sus riquezas gastronómicas, tales como Emilia, Lombardia y Piamonte donde el número de enfermos cardíacos es el doble de los registrados en otras provincias pobres, como Calabria, que no se distingue particularmente por sus excesos alimentarios.

El otro imperativo que, según el profesor norteamericano, se impone a quien quiere evitar el infarto es caminar. Según él, debe moverse para conservar su lucidez intelectual, e incluso se aconseja caminar de prisa, pues el metabolismo muscular tiene la propiedad de combatir la arteriosclerosis, evitando que las arterias coronarias se «enmohezcan». Llega incluso a recomendar que no se utilice el ascen-

El cigarrillo es para el científico de Boston uno de los males esenciales que el hombre debe proscribir rápidamente si quiere tener una oportunidad de evitar el infarto. Fumar es condenarse a ramificar el oxígeno, someter el corazón a una fatiga idéntica a la que se siente a grandes alturas.

### DISTRACCIONES Y PASATIEMPOS

El doctor White concede gran importancia a las distracciones en su fórmula de buena salud. El que sufre del corazón afirma, debe tener necesariamente un pasatiempo, que le evite pensar demasiado, porque debe evitarse a toda costa que la inteligencia, desocupada, arrastre a la persona a consideraciones pesimistas.

Hay que leer, prescribe el cardiólogo de Boston, leer casi sin interrupción libros

los siguientes:

—No se devane los sesos para preparar manjares excesivamente delicados que hacen engordar.

—Procure hacer que su marido comprenda que debe renunciar al tabaco.

—Convénzale para que realice pequeños trabajos domésticos que contribuirán a mantenerlo en forma.

Excepto en lo de caminar y en lo de la bicicleta, las prescripciones del doctor White y del doctor Wingfield están de acuerdo: los cardíacos deben ser optimistas.

Jacques Lendir

(Es un reportaje especial para Agencia «Fiel Matekalo. Prohibida la reproducción»)

## Desde hace 800 años, huéspedes célebres En el hotel alemán más viejo



MILTENBERG. (DAD).—Comparado con las casas vecinas, el hotel alemán más viejo lleva con justa razón su nombre de "Hotel Riesen" (Hotel Gigantes). Naturalmente, no puede competir con un moderno hotel Hilton. En lugar de esto tiene un glorioso pasado. Dos veces —en los años 1158 y 1168— residió el legendario emperador Barbarroja en uno de los pequeños aposentos. También otros soberanos de la Edad Media buscaron amparo contra la noche entre sus sólidos muros. El reformador Martín Lutero y, después de la transformación en 1590, los capitanes de la Guerra de los Treinta Años y la célebre reina Cristina de Suecia —para mencionar sólo algunos de los personajes de relieve— llevaron, como huéspedes contentos, la fama del "Hotel Riesen" para más allá de las fronteras alemanas. Aún hoy se vive, come y bebe bien en dicho hotel en Miltenberg a orillas del Meno (República Federal de Alemania). La pequeña ciudad pictórica, situada en medio de viñas, tiene conservado por completo su carácter medieval. Sus hermosos edificios de entramado gozan de fama mundial.



## JACKIE ONASSIS RECIBE A SUS HIJOS EN ATENAS

Jacqueline Onassis, que está pasando sus vacaciones veraniegas en la isla griega de Skorpios, se trasladó a Atenas para recibir a sus hijos que llegaban por vía aérea desde los Estados Unidos con el fin de reunirse con ella y pasar las vacaciones juntos. En la foto vemos a la señora Onassis, con unas enormes gafas de sol, esperando en el aeropuerto la llegada del avión. — (FOTOFIEL).